





# apotheke

Eröffnet seit 15. März 2010 Unsere 4. Partnerapotheke



# apotheke



#### Sehr geehrte Rintelner,

seit dem 15.03.2010 haben

Sie in Rinteln verbesserten Service! Wir haben für Sie eine neue Apotheke installiert, um Ihren Wünschen nach besseren Offnungszeiten und angenehmer Parkplatzsituation gerecht zu werden. In Zukunft haben Sie die Möglichkeit doppelt zu sparen. Sowohl in der b33-apotheke, als auch in der b33-apotheke im Marktkauf können Sie mit Ihrer persönlichen Kundenkarte zu günstigen Preisen einkaufen! Wir beraten Sie gerne! Die Teams der b33-apotheken

Mein Servicewunsch

Meine Angebotswünsche

Meine Vortragswünsche

Meine Zufriedenheit



# Liebe Rintelnerinnen, liebe Rintelner, liebe Nachbarinnen und Nachbarn, liebe Gäste!

#### Die pure Lust auf's Leben

Nun ist der lang ersehnte Frühling endlich da! Auf den Feldern leuchtet der gelbe Raps, die Bäume tragen ihr schönstes Grün und in den Gärten blüht es in allen Farben. Das macht pure Lust auf's Leben!

Es gibt viele Möglichkeiten, den Wonnemonat Mai in Rinteln in vollen Zügen zu genießen. Die allerbeste Nachricht für die Kinder und alle Wasserratten: Die Freibad-Saison beginnt! Lust auf's Leben versprüht auch der prall gefüllte Veranstaltungskalender. Jede Menge Spaß und Unterhaltung für Jung und Alt garantiert die Rintelner Maimesse. Als einer der schönsten Altstadt-Jahrmärkte in der Region wird sie wieder tausende Besucher in die Stadt locken. Zum Felgenfest, dem beliebten Fahrradspektakel im Wesertal, finden ein lebendiger Bauernmarkt und zahlreiche kleinere Veranstaltungen mit Musik und guter Laune statt. Kräftig gefeiert wird in Friedrichshöhe. Dort lädt die Freiwillige Feuerwehr Volksen lädt zu ihrem 4-tägigen Jubiläumsfest ein.

Die Freunde der Chor- und Blasmusik können sich ebenso freuen. Der Frauenchor der Vereinigten Chöre hat ein großes Chorkonzert zu seinem 60. Bestehen vorbereitet und das Blasorchester der Feuerwehr Rinteln präsentiert sein neues Repertoire beim 1. Jahreskonzert.

Bestimmt werden Sie in unserem Magazin manch interessante Anregung finden. Sicherlich ist viel Bekanntes und lieb Gewordenes dabei, aber auch Neues und noch Unentdecktes. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Stöbern. Einen Wunsch haben wir noch in eigener Sache: Merken Sie sich bitte den 13. Juni vor. Dann feiern wir nämlich das 1-jährige Jubiläum des RINTELNERS. Näheres dazu erfahren Sie in unserer Juni-Ausgabe.





PS:

Fussball WM-Countdown ...noch 5 Wochen bis zum Eröffnungsspiel in Johannesburg!

lhr

# Seris Dreitzeiger kleine Sekunde mit AligatorLederband und 68 Diamanten, Automatikuhrwerk, Ziffernblatt Silber-Relief geprägt mit Diamanten. € 2.950,€ 2.650, PHESUS JUWEL AN DER WESER Juwelier Demirel Marktplatz 3a Telefon 0 57 51 / 958 420 · 31737 Rinteln

#### Themenübersicht

# RINIELNER

Highlights im April	4
RINTELN AKTUELL Veranstaltungen - Vorschau, Aktuelles	7
GESCHÄFTSWELT Neues aus der Geschäftswelt	16
VERANSTALTUNGS- KALENDER	22
URLAUB & FREIZEIT	26
IHR GUTES RECHT Thema: "Vorsicht bei Befristungen!"	28
GASTRONOMIE Rezept & Gastro-Quiz	29
MULTIMEDIA Neuigkeiten: Bücher / CD / DVD / Kino	30
BAUEN & WOHNEN Individuelle Gartengestaltung mit Holz	32
NATUR & GARTEN Sommerliche Blütenpracht auf Terrasse & Balkon	34
SPORT Aktuelles aus dem Lokalsport	36
AUTO & CO. Opel Meriva / Autoklimaanlagen	37
GESUND & FIT Burnout-Syndrom	38
KUNTERBUNT	40
SERVICE Wichtige Rufnummern für Hilfe, Beratung und Notfälle Apotheken-Notdienstolan	42

Herausgeber BERGMANN MEDIEN Inh. Heike Bergmann

Kirschenweg 12 31737 Rinteln Tel. 0 57 51 . 92 35 75 Fax 0 57 51 . 92 35 71 info@der-rintelner.de

Chefredaktion Heike Bergmann (v.i.S.d.P.) redaktion@der-rintelner.de

Anzeigenleitung Rolf Bergmann rolf.bergmann@ der-rintelner.de Gast-Autoren Marcus Carell Barbara Wedel

Fotos Rolf Bergmann Heike Bergmann Diverse Agenturen

**Titelfoto** Bergmann Medien

**Druck**Meier Druck Nammen
Rintelner Str. 134
32457 Porta Westfalica
Tel. 0571 / 9 72 96 28

Auflage: 12.500 Exemplare **Verbreitung:** Haushalts- und Firmenverteilung in Rinteln & Umgebung

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Die Urheberrechte der Fotos, Artikel und Anzeigen-Entwürfe bleiben beim Verlag, Nachdruck, auch auszugsweise, darf nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages erfolgen. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos und andere Vorlagen wird keine Haftung übernommen. Der Absender versichert mit der Übersendung, dass die Vorlage frei von Rechten Dritter ist. Veranstaltungshinweise ohne Gewähr.

Kostenlos - 2. Jahrgang



#### 25. Rintelner Autoschau lockte mehrere Tausend Besucher an

Die Autoschau mit über 100 ausgestellten Neuwagen und Informationsständen zum Thema "Mobiles Leben" lockte am 24. und 25. April mehrere Tausend Besucher in die Rinteln Innenstadt.



Schon bei der Zufahrt zur Innenstadt war klar: die Stadt ist rappelvoll! Autos mit Kennzeichen von Bielefeld bis Hameln säumten die Straßen. Besonders am Sonntag herrschte bei idealem Wetter reges Gedränge in der Fußgängerzone und am Kirchplatz. Die Deutschen lieben nun einmal die Autos. Die Besucher nutzten die Autoschau, um sich ausführlich über Preise, neue Modelle und Technologien zu informieren. Wenn sich auch nicht alle in der Region vertretenen Marken auf der Autoschau präsentierten, so bot sich den interessierten Besuchern doch ein vielseitiges Angebot des aktuellen Neuwagen- und Zubehörmarktes. Der große Andrang lässt vermuten, dass die Menschen auch in den Zeiten nach

der Abwrackprämie keineswegs "automüde" geworden sind. Ein besonderes Highlight der Autoschau wurde von Mercedes Bückeburg-Stadthagen präsentiert: das SLS AMG-Coupé mit Flügeltüren. Mit einem Verkaufspreis von fast 200.000 € sicherlich kein Wagen für jedermann, aber auf jeden Fall schön anzusehen. Und wer die blitzenden Neuwagen lieber links liegen ließ, bummelte gemütlich durch die geöffneten Rintelner Fachgeschäfte oder genoss den schönen Tag auf den zahlreichen Außenplätzen der Gastronomiebetriebe. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm rundete die vom Stadtmarketingverein Pro Rinteln organisierte Autoveranstaltung vollends ab.





#### 2. Rintelner Osterferienspaß - Kreativität, Action & Information

Das Angebot des 2. Rintelner Osterferienspaß mit insgesamt elf Aktionen aus ganz unterschiedlichen Bereichen löste einen wahren Ansturm auf die Veranstaltungen aus.



Ein vielseitiges Programm hatten die Mitarbeiterinnen der Stadtjugendpflege, Carola Schiemann und Christel Grannemann, für die Kinder vorbereitet.

Neben Kreativangeboten wie "Künstler der Welt - Malen wie Hundertwasser", Osterbasteln und einer Schatzsuche gab es viel Action in Bewegungsspielen, wie Klettern im Niedrigseilgarten des Waldkindergartens und einem zweitägigen Selbstverteidigungskurs mit Claudia Schlüter vom Budo SV Rinteln. Viel zu lernen und entdecken gab es im Mortimers English Club, im Rahmen eines Museumsprojekts in der Eulenburg und bei einem Ausflug in das Mitmach-Museum "phaeno" in Wolfsburg. Leckeres Essen, wie Möhrentorte und ein ausführliches Osterfrühstück, wurde den Kleinen ebenfalls geboten.

"Ohne die Unterstützung derer, die bei der Planung und Durchführung des Ferienspaßes geholfen haben, hätte der Osterferienspaß nicht so gut gelingen können", resümiert Carola Schiemann am Ende der Ferienaktion. Der große Ansturm auf die Veranstaltungen zeige, dass der Ferienspaß eine beliebte Alternative für alle ist, die ihren Urlaub zu Hause verbringen. Besonders positiv war die Reaktion der Eltern, aber auch der Kinder, auf die jetzige Form der Anmeldung per Internet. Auf der Ferienspaßseite der Stadt Rinteln www.ferienspass-rinteln.de konnten die Aktionen im Vorfeld eingesehen und von zu Hause aus gebucht werden.

Auch außerhalb der Ferien können dort Bilder der letzten Aktionen betrachtet und nähere Informationen zum nächsten Ferienspaß abgerufen werden. Und wer nicht bis zu den Sommerferien warten möchte, kann sich unter www.rinteln.de/stadtjugendpflege über weitere Veranstaltungen der Stadtjugendpflege informieren.



www.Fundgrube-Rinteln.de





In nahezu allen Rintelner Ortsteilen begrüßten die Menschen den Frühling mit ihren traditionellen Osterfeuern.

Dank des trockenen Wetters und der Unterstützung vieler freiwilliger Helfer brannten über zwanzig Osterfeuer ohne Zwischenfälle nieder. Die Organisatoren hatten überall für reichlich Speis' und Trank gesorgt und die Rintelner dankten es ihnen mit großer Teilnahme. So genossen zahlreiche Menschen das friedliche und gesellige Beisammensein im Schein der Flammen. Besonders die Kinder hatten viel Freude und beobachteten gespannt, wie die großen Hügel aus Holz entzündet wurden und im Flammenmeer verschwanden. Eine besondere Attraktion für die Jüngsten war natürlich das Brutzeln der Stockbrote über den Flammen ihrer eigenen kleinen Osterfeuer.

#### Glänzende Karrossen & Strahlender Sonnenschein

Mit der 14. Ausgabe der Rintelner Oldtimer Weserberglandfahrt haben der Motorclub Rinteln e. V. im ADAC und Cheforganisator Hans-Erich Scheffler Besuchern wie Teilnehmern auch in diesem Jahr wieder eine echte Attraktion geboten.

Es war ein Sonntag nach Maß! Bei frühlingshaften Temperaturen und herrlichem Sonnenschein strömten die Menschen in die Rintelner Innenstadt, um das Eintreffen der Oldtimer live mit zu erleben. 150 Fahrzeuge bis Baujahr 1975 hatten sich



am Morgen von Rinteln aus auf die rund 150 km lange Wegstrecke der 14. Rintelner Oldtimer Weserberglandfahrt gemacht. Nach und nach kehrten sie am Nachmittag zurück ins Ziel in der historischen Kulisse ein. Bis auf den letzten Platz waren die Stühle auf dem Marktplatz von Oldtimerfans und Schaulustigen besetzt. Schließlich gibt es nur selten die Gelegenheit, so viele liebevoll und aufwendig restaurierte Klassiker der Fahrzeuggeschichte aus der Nähe zu betrachten. Am Ende eines sonnigen Tages konnten sich Hilmar und Beata Porgann mit ihrem Ford P7 Coupé aus dem Jahre 1970 über den Siegerpokal der Privatbrauerei Ernst Barre für den Gesamtbesten freuen.









Telefon 0 57 51/924 42 42



# Neue Kennzeichnungswesten für die Feuerwehr Rinteln

Das Blumenhaus Quäck aus Möllenbeck spendete der Freiwilligen Feuerwehr Rinteln im April neue Kennzeichnungswesten. Die Feuerwehr freute sich sehr über die Unterstützung ihrer Arbeit, denn die Westen sind im Einsatz wichtig. Auch über größere Distanzen machen die verschiedenen Farben der Westen die Führungskräfte sofort optisch erkennbar.

#### Wandbild am RKC-Bootshaus erstrahlt in neuem Glanz

Im Laufe der vergangenen rund 60 Jahre wurden viele Gäste des Rintelner Kanuklubs schon aus der Ferne vom Wandbild am Westgiebel des Bootshauses begrüßt.

Im letzten Jahr drohte das allseits lieb gewonnene Bild unter der neuen Außendämmung zu verschwinden, denn das mittlerweile in die Jahre gekommene Bootshaus wurde thermoenergetisch saniert. Dank der Initiative von Malermeister Jürgen Gödecke und Fahrschulinhaber Ingo Radler erstrahlt das Wandbild nun in neuem Glanz. Ursprünglich hatte der Malermeister und Hobbywandbildkünstler Friedel Hotopp das Motiv mit

den beiden Paddlern auf die Bootshauswand gemalt. Sein Neffe Jürgen Gödecke ist in die künstlerischen Fußstapfen seines Onkels getreten, pauste das Original ab und trug das Wandbild neu auf den Putz auf. Auch Ingo Radler lag der Erhalt des Kunstwerkes am Herzen. So brauchte er nicht lange zu überlegen und stiftete den Strahler, der das Bild nachts sogar von der Weserbrücke aus sichtbar macht.



#### Auflösung Sudoku von Seite 41 **5 4** 2 9 8 3 1 2 5 6 5 2 8 7 6 6 3 9 5 8 7 4 1 3 9 2 6 9 3 8 2 1 5 4 6 9 3





#### Personaldienstleister

Baustellen & Projekte in Deutschland & Europa



#### www.Depping.de

#### Unsere Stärken:

Ausgebildete und industrieerfahrene Mitarbeiter aus den Bereichen:

·Metall-/ Stahl-/ Industrieanlagenbau ·Rohrleitungsbau ·Maschinen- und Sondermaschinenbau ·Elektrotechnik, Industrieelektrik ·Heizung, Lüftung, Sanitär

#### Führungskräfte:

·Sicherheitsfachkräfte ·Bauleitende Monteure ·Ingenieure

31737 Rinteln Tel.: (+49) 5751 9 22 31-0 Fax: (+49) 5751 9 22 31-99

Braasstr.6





# Einer der schönsten Altstadt-Jahrmärkte im Weserbergland: Rintelner Messe vom 7. bis 10. Mai

Start frei für vier tolle Kirmestage: In Rinteln an der Weser geht es von Freitag, 7. bis Montag, 10. Mai hoch her.

Die traditionelle Maimesse lockt dann wieder weit über 40.000 Besucher aus nah und fern in die historische Altstadt, die das Jahrmarktgeschehen mit ihrer unverwechselbaren Kulisse einbindet. Ob Jung und Alt, Familien, Jugendliche, Omas, Opas und Enkel - hier fühlen sich alle wohl und finden inmitten der herrlichen Weserrenaissance-Kulisse ihr Programm nach Maß.

Die Messen sind traditioneller Anziehungspunkt für Besucher aus der ganzen Region und gelten in der Kirmeslandschaft im weiten Umkreis als herausragendes Ereignis. Die Rintelner Messe ist nämlich noch eine echte Innenstadtkirmes mit über 165 Schaustellern und Markthändlern. Die Mischung aus kleinen, engen Gassen, schön restaurierten Häusern und der bunten Welt der Kirmes fasziniert die Besucher immer wieder.

Am Freitag, dem 7. Mai um 16.00 Uhr, erfolgt durch den Bürgermeister der Stadt Rinteln, Karl-Heinz Buchholz, der Aushang des Messeprivilegs aus dem Jahre 1392 am Ratskeller. Musikalisch wird dies von dem Blasorchester der Freiwilligen Feuerwehr Rinteln begleitet.

Karussellfans aufgepasst! Der Klassiker auf dem Marktplatz ist neben einem historischen Riesenrad der nostalgische "Wellenflug", beides passend zum einmaligen Altstadtambiente. Nostalgie und High-Tech haben auf der Rintelner Messe in den letzten Jahren ihren Platz nebeneinander gefunden. Auf dem Kirchplatz wartet wieder der "Auto-Skooter" auf Messe-Fans. Wer es noch rasanter mag, der steigt ein im "Twister", einer echten Achterbahn oder im "Musik-Express". Auf die jüngeren Messefans warten Kinderkarussells und eine Ponybahn.

Typisches Rintelner Messecharakteristikum sind die Spezialisten in den Verkaufsstraßen. An den Ständen werden sie mit viel Überzeugungskraft "echte Messeneuheiten", vom Gemüsehobel über Politur bis zum Wunderputztuch, an den Mann oder an die Frau bringen. Und natürlich kommt auch das leibliche Wohl nicht zu kurz: Pizza, Crêpes und Hot Dogs, Bratwürste und Fischbrötchen sind nur ein kleiner Auszug aus der Palette. Gebrannte Mandeln, Zuckerwatte und Paradiesäpfel ziehen Naschkatzen und -kater an. Der Durst lässt sich an zahlreichen Getränkeständen löschen.

Am Montag heißt es dann "Familienstunden" auf der Rintelner Messe. Für nur 1 € pro Fahrt kann man den ganzen Tag Karussell fahren und es warten weitere Angebote der Schausteller.

Messetrubel und Shoppen gehören in Rinteln zusammen: Am Sonntag, dem 9. Mai sind die Rintelner Innenstadtgeschäfte von 13.00 bis 18.00 Uhr geöffnet!















# ENDLICH! – Das Rintelner Freibad startet in die Sommersaison 2010

Spätestens ab dem 15. Mai heißt es endlich wieder "Badespaß pur" im Weserangerbad. Wenn das Wetter mitspielt, werden die Pforten auch schon ab dem 1. Mai geöffnet sein.

Das Team vom Weserangerbad hat alles für die neue Saison vorbereitet und die gesamte Anlage zeigt sich von ihrer schönsten Seite.

#### Badespaß pur

Direkt am Weserufer, nur fünf Minuten von der historischen Altstadt mit der abwechslungsreichen Fußgängerzone, liegt das Familien- und Freizeitbad. Das Wasser hat etwa 24 Grad Celsius. Im Erlebnisbecken Massagedüsen verlockern spannte Muskeln, gibt es einen Sitzpool mit Regenpyramide. Wasserspeier, Bodensprudler und Wasserfall sind weitere Attraktionen. Im Strömungskanal lässt sich gut die Kurve kriegen. Zudem lockt ein wettkampfgerechtes Schwimmerbecken von 25 Meter Länge mit acht Bahnen und Startblöcken.

#### Action für Groß und Klein

Das Weserangerbad weiß auch um die großen Wünsche seiner kleinen Gäste, wenn es ums Toben und Spielen im Wasser geht. Für Kleinkinder wurde ein Wasserspielgarten eingerichtet - mit Badeinsel, Wasserpilz, Sitzecke und Bootsdeck. Auf die größeren wartet ein Abenteuerbecken mit Wasserfontäne, Brodel-Pool, Wasserpilz und Jetstreamdüsen. Für noch mehr sportliche Abwechslung sorgt die großzügige Beachvolleyballund Beachfußballanlage. Für Kinder gibt es zusätzlich einen abwechslungsreichen

#### Faulenzen & Geniessen

Klar, dass auch das Faulenzen im Weserangerbad Spaß

macht. Eine weitläufige Liegewiese mit altem Baumbestand lädt zum Relaxen ein. Der Kiosk mit Sonnenterrasse versorgt die hungrigen Besucher mit Essen und Trinken. Und sogar der eine oder andere Badeartikel kann hier erworben werden.

#### Öffnungszeiten

Montags bis freitags ist das Bad von 6.00 - 8.00 Uhr für die Frühschwimmer mit Dauer- oder Zehnerkarte geöffnet. Montags, dienstags, mittwochs und freitags ist jeweils von 8.00 bis 20.00 Uhr geöffnet, donnerstags von 8.00 bis 21.30 Uhr. An den Wochenenden und Feiertagen kann von 8.00 bis 19.30 Uhr gebadet werden. Kassenschluss ist eine halbe Stunde vor Ende der Badezeit. Bei ungünstiger Witterung kann das Bad kurzfristig geschlossen werden.

#### **Eintrittspreise**

Die Eintrittspreise haben sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert. Einzelkarten für Erwachsene kosten € 2,50 (€ 1,20 ab 18 Uhr), Kinder und Jugendliche zahlen € 1,50 (€ 0,80 ab 18 Uhr) und Familien mit Kindern

bis zu 18 Jahren € 5,50 (€ 2,50 ab 18 Uhr).

Zehnerkarten bekommen Erwachsene für € 22,-, Kinder und Jugendliche für € 10,-.

Jahreskarten kosten für Erwachsene € 60,-, für Kinder und Jugendliche € 30,- und für Familien mit Kindern bis zu 18 Jahren € 100,-. Alleinerziehende mit bis zu zwei Kindern bis zu 18 Jahren erhalten einen ermäßigten Preis von € 80,-.

#### Sonderregelungen

Kinder bis zum 2. Lebensjahr haben freien Eintritt. Als Jugendlicher gilt, wer das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet hat. Für Auszubildende, Schüler über 18 Jahre, Studenten, Grund- und Zivildienstleistende, Inhaber der Jugendleiter-Card, Schwerbehinderte ab 50 % MdE, Arbeitslosenhilfe- und Sozialhilfeempfänger gelten die jeweiligen Benutzungsgebühren für Jugendliche. Bei den Familienkarten wird diesem Personenkreis eine Ermäßigung von 30% gewährt. Bei Inanspruchnahme von Ermäßigungen ist grundsätzlich die Anspruchsgrundlage nachzuweisen.

# Aqua-Fitness im Weserangerbad Rinteln

Anfang Juni beginnen in diesem Jahr wieder die Aqua-Fitness-Kurse für Jedermann. Neu im Jahr 2010 sind die Kurse mit speziellen Schwerpunkten auf der Gesunderhaltung und der Steigerung des körperlichen Wohlbefindens.

Montags vormittags werden regelmäßig von 10.00 bis 10.30 Uhr die Ausdauer und das Herzkreislaufsystem beim Aquajogging trainiert. Das heißt, man wird hauptsächlich im Tiefwasser mithilfe der Aquajogger auf Trab gebracht. Donnerstags abends von 20.00 bis 20.30 Uhr findet der Kurs mit dem Schwerpunkt Muskelaufbau statt. Mit Aquadisk und Poolnudel werden Bauch, Beine und Po intensiv in Form gebracht.

Wer Lust hat, die positiven Eigenschaften des Wassers zu nutzen und etwas für sein Herz-Kreislauf-System zu tun, ist herzlich willkommen.

Für weitere Fragen und für Anmeldungen steht das Team des Weserangerbades ab sofort montags bis donnerstags in der Zeit von 08.00 bis 16.00 Uhr unter Telefon (05751) 74045 zur Verfügung.





#### Himmelfahrt und Hofparty zum Felgenfest in Exten

Heiner Stock bietet auch in diesem Jahr wieder tolle Unterhaltung auf seinem Gehöft in Exten.

Los geht es am Himmelfahrtstag, Donnerstag, dem 13. Mai. Auf seinem Gehöft vor der "Fußballscheune" in Exten, Vor den Höfen 12, direkt neben der Schule, veranstaltet Heiner Stock vom Bierhaus 100 auch in diesem Jahr eine Himmelfahrtsparty ab 9.00 Uhr. Am Bierwagen auf dem Hof warten frisches Pils, Weizen, Biermixgetränke und alkoholfreie Getränke auf die Gäste. Am Grillstand gibt es neben Bratwurst und Pommes Frites auch Erbsensuppe.

Weiter geht's mit der nächsten Veranstaltung am gleichen Ort: Zum Felgenfest am Sonntag, 30. Mai findet eine Hofparty statt. Bei gutem Wetter unterhält die Liveband "Mr. Count Crazy Band" die Gäste mit Oldies & Classic-Rock. Vielen ist diese erstklassige Liveband schon

Tel: 05751 890098 Automodelle

Dampf-

maschinen

von ihrem Auftritt im Bierhaus 100 beim Rintelner Kneipenfestival im vergangenen Februar bekannt. Natürlich stehen auch wieder der Bierwagen und der Grillstand bereit. Aufgrund der Lage direkt an der Strecke des Felgenfestes werden wieder zahlreiche Fahrradfahrer und Inlineskater erwartet, die auf Heiners Gehöft eine Pause einlegen und sich stärken können.

Zur Fußballweltmeisterschaft in Südafrika ist in Heiners Fußballscheune auch wieder wie bei der WM 2006 und der EM 2008 eine große Fußball-Party mit Großbildleinwand geplant. Mehr darüber in der nächsten Ausgabe. Weitere Infos zu den Veranstaltungen in Exten im Bierhaus 100 unter 05751/968484 und Internet unter www.bierhaus100.de und www.fussballscheune.de.

#### www.traubshop.de Maria's Stüberl

- Gutbürgerliche Küche -Hildburgstr. 16 - Möllenbeck Telefon 0 57 51/31 18

1 Stück selbstgebackenen Kuchen Blechspielzeug und 1 Pott Kaffee 4,30 € Modellbahnen

tägl. 16.00-23.00 u. Sa.+So. 11.00-23.00 Uhr **Montag Ruhetag** 

#### Rintelner Bauernmarkt zum Felgenfest -

Tierisches Vergnügen mit regionalen Produkten

Anlässlich des Felgenfestes im Wesertal am 30. Mai 2010 veranstaltet die Stadt Rinteln einen lebendigen und vielseitigen Bauernmarkt in der historischen Innenstadt.

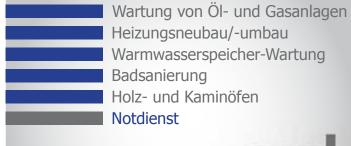
Mit einem "Bauernmarkt" verwandelt sich der Rintelner Markt- und Kirchplatz anlässlich des "Felgenfestes im Wesertal" zu einem Schauplatz für regionale Produkte sowie für ländliches und historisches Handwerk. Im Vordergrund steht beim Rintelner Bauernmarkt die Direktvermarktung. Angeboten wird alles, was die heimische Landwirtschaft anzubieten hat: erntefrisches Obst und Gemüse, Salat, Honig, Wurst nach Hausmacherart und Fleisch aus artgerechter Tierhaltung und selbst gebackenes Brot. Die Besucher können die Spezialitäten an vielen liebevoll dekorierten Ständen an Ort und Stelle probieren oder für den heimischen Vorratsschrank kaufen. Für die Gartenfreunde wird ein vielfältiges Angebot bereitgehalten. Das Sortiment reicht von bekannten Gemüsesorten bis zu alten Nutzpflanzen, die von Liebhabern erhalten wurden.



Alles in 1a-Qualität, auf kurzen Wegen und ohne aufwendige Verpackungen erntefrisch angeliefert. Dazu gibt es Informationen über Nahrungsmittel und landwirtschaftliche Anbautechniken aus 1. Hand.

Für die kleinen Marktbesucher finden Mitmachaktionen an einzelnen Ständen statt, es gibt einen kleinen Streichelzoo mit Ziegen, Schafen und Kaninchen sowie Ponyreiten.

Als besonderes Highlight winkt ein verkaufsoffener Sonntag von 13 - 18 Uhr in der Rintelner Innenstadt.



Nottbergstr. 6a 31737 Rinteln Telefon/Fax 05751 - 96 72 25



Vertragshändler

Brennerstraße 13

31737 Rinteln



Obernkirchen • Bückeburg • Rinteln

24h Tag & Nacht ... für Sie vor Ort in Rinteln!



- Krankenfahrten
- Bestrahlungs- u.
- Dialysefahrten
- Flughafen- u.
- Bahnhofstransfer
- Großraumtaxi
- Rollstuhltaxi
- Kurierdienste

TAXI

TAXI



Ostertorstr. 16 - 31737 Rinteln

TAXI-RUF (0 57 51) 95 70 00







#### 20 Jahre Kegelclub "Einer steht immer"



Am 21. April 1990 wurde der Kegelclub im damaligen "Paulaner-Keller" aus der Taufe gehoben. Sieben Gründungsmitglieder sind bis heute dabei und drei weitere Freunde kegeln auch jetzt schon wieder seit neunzehn Jahren mit. Damals begannen die Kegelabende alle vier Wochen Samstags auf der Kegelbahn "Doktorweide". Seit Januar 1994 hat der Kegelclub alle vier Wochen freitags auf der Kegelbahn "Zur Schildkröte" seine Heimat gefunden und fühlt sich beim Kegelwirt Heinrich Meuter sehr gut aufgehoben.

Neben den Kegelabenden schätzen die zehn Freundinnen und Freunde auch private Unternehmungen, wie z. B. das Wandern. Manchmal sind sie auch schon mit Bosselkugeln und Bollerwagen in Rintelns schöner Natur zu sehen, denn der ostfriesische Nationalsport, den die Zehn übrigens bei einer der ersten Kegeltouren erlernt hatten, macht unheimlichen Spaß und trägt sehr zur Erheiterung bei.

Den Tag des Jubiläums werden die fünf Ehepaare natürlich gebührend feiern. Die Organisatoren haben schon eine zünftige Überraschung vorbereitet. Bleibt nur noch zu wünschen, dass der Kegelclub noch viele gemeinsame Jahre miteinander verleben

#### Deutscher Mühlentag - Industriemuseum Unterer Eisenhammer

Von 10 bis 18 Uhr öffnet das Industriemuseum Unterer Eisenhammer in Exten seine Türen am Pfingstmontag, dem 24. Mai.

Zu jeder vollen Stunde hat der Verein für Heimatpflege und Kultur Exten e. V. Museums- und Schmiedevorführungen vorbereitet. Die Ausstellung und die Filmvorführungen können den ganzen Tag über besichtigt werden. Zur Stärkung zwischendurch gibt es Grillwürstchen und Getränke. Eintritt: Erwachsenen 2,- €, Kinder 1,- €. Weitere Informationen: www.heimatverein-exten.de.

#### Internationaler Museumstag in Exten

Am 16. Mai von 10.30 bis 17.30 Uhr richtet der Verein für Heimatpflege und Kultur Exten e. V. in der "Heimatstube" und auf dem Anger in Exten ein abwechslungsreiches Programm zum Internationalen Museumstag aus.

Den ganzen Tag über gibt es Vorführungen alter Handwerkskunst im Weben, Drechseln, Schmieden und Korbflechten. Die Ausstellung in der Heimatstube und auf dem Freigelände ist natürlich geöffnet. Ab 10.30 Uhr wird mehrfach die neueste Attraktion der Heimatstube vorgeführt: Ein 20-minütiger Film zeigt das alte Handwerk der Korbmacherei, das lange Zeit den Alltag längst

vergangener Tage vieler in Exten ansässiger Familien geprägt hat. Außerdem finden eine Sonderausstellung über heimische Vögel und eine Ausstellung historischer Traktoren auf dem Anger statt. Um 13.15 Uhr sind die Besucher zu einem 45-minütigen historischen Spaziergang mit Führung durch den Ort eingeladen (Preis: 2,- € pro Teilnehmer). An die Kinder haben die Organi-



satoren um Horst Vöge auch gedacht. Von 10.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr können sich die Kleinen nach Herzenslust schminken lassen. Für das leibliche Wohl gibt es Grillwürstchen und Pommes und nachmittags Kaffee und hausgemachten Kuchen. Weitere Informationen: www.heimatverein-exten.de.





#### **Recht wird Recht! DMB Mitglieder wissen mehr!**

Kompetente Beratung durch RA Marcus Carell Kirchplatz 9 • 31737 Rinteln

#### Bitte beachten Sie unsere neuen Zeiten:

Bürostunden: Mi. und Do. 15.00-17.00 Uhr Rechtsberatung: montags 17.00-19.00 Uhr Tel. 05751 / 92 43-790 • Fax 05751 / 92 43-791 info@dmb-rinteln.de • www.dmb-hannover.de



"Wir kommen zu Ihnen, wenn Sie uns rufen! – Kommen Sie zu uns, wenn wir feiern!" - unter diesem Motto lädt die Freiwillige Feuerwehr Volksen zu einem tollen Festprogramm anlässlich ihres 60-jährigen Jubiläums vom 28. bis 31. Mai ein.

Der Grundstein für die jetzige Feuerwehr Volksen wurde im Jahre 1950 gelegt. Damals traten die Kameraden Fritz, Helmut, Karl, Rudi und Walter Brand der Freiwilligen Feuerwehr Uchtdorf bei. Etwas später folgten Hermann Depping jun., Fritz Depping, Heinrich Meier und Fritz Christoph und bildeten zusammen die Gruppe Volksen. Sieben Jahre lang wurde der Feuerwehrdienst gemeinsam mit der Wehr Uchtdorf durchgeführt. Im Jahre 1957 konnte ein Teil des Bauernhofes von Wilhelm Wolter zum Feuerwehrgerätehaus umfunktioniert werden und die Gruppe Volksen erhielt die erste Feuerlöschspritze sowie einige Ausrüstungsgegenstände. Im Jahre 1962 wurde die Wehr Volksen endgültig selbstständig und Fritz Brand zum Ortsbrandmeister gewählt.

Bis heute haben alle Mitgliederrinnen und Mitglieder der Wehr ihren Dienst immer mit viel Engagement und Freude verrichtet. Auch in Zukunft ist die Feuerwehr Volksen bestrebt, die Ausbildung und Einsatzbereitschaft auf einem guten Stand zu halten. Um den personellen Fortbestand der Wehr zu sichern, wurde zusammen mit den Kameraden aus Krankenhagen die Kinderfeuerwehr "Kleine Löschmeister Krankenhagen-Volksen" gegründet. Da die Anzahl der in Volksen lebenden Jugendlichen kaum für eine eigene Jugendfeuerwehr reicht, wird auch hier eine Zusammenarbeit mit Krankenhagen angestrebt. Zurzeit besteht die Feuerwehr Volksen aus 129

passiven und 23 aktiven Kameradinnen und Kameraden.

#### Das Festprogramm

Die 4-tägige Geburtstagsfeier beginnt am Freitag, dem 28. Mai, um 20 Uhr mit einer Mega-Disco-Party. Nach der Kranzniederlegung am Ehrenmal um 18 Uhr sorgen die Oberhauser Straßenmusikanten am Sonnabend ab 19.30 Uhr für Tanz und gute Laune bei zünftiger bayrischer Musi' mit Schlagern, Rock'n Roll und den Hits der letzten 30 Jahre. Der Sonntag beginnt mit einem Zeltgottesdienst für die Kirchengemeinden Exten-Hohenrode und Krankenhagen. Nach dem Empfang der Wehren und Vereine um 12.30 Uhr folgt ab 13 Uhr der Festakt mit anschließendem Konzert der Oberhauser Straßenmusikanten und der Feuerwehrkapelle Möllenbeck. Als großes Geburtstagsfinale lädt die Feuerwehr Volksen am Montag um 18 Uhr zum Katerfrühstück mit warmem Essen und Tanz bis in den frühen Morgen mit dem Duo "Party-Time" ein.



Gründungsmitglied Rudi Brand.

# 100 Jahre Schützenverein Fülme von 1910 e. V.

Der Schützenverein Fülme von 1910 e. V. feiert mit seinem Schützenfest Anfang Juni 2010 sein 100-jähriges Vereinsjubiläum.

Der Veranstaltungsreigen zum Jubiläum beginnt am Donnerstag, dem 3. Juni ab 18.00 Uhr mit dem Ausschießen des vereinseigenen "Jahrhundert-Königs" auf dem Festplatz an der alten Fülmer Schule.

Am Freitag, dem 4. Juni ab 18.00 Uhr findet das 4. Sommer-Biathlon auf dem Festplatz statt. Dort können Jogger und Walker, die sich in 3-er Mannschaften anmelden müssen, gegeneinander laufen und schießen. Interessierte Leser melden sich bitte beim 1. Vorsitzenden Hans-Joachim Luthe unter (05751) 87163 an. Als Highlight des Abends folgt ein Massenstart zum Wettkampf "Champion der Ehrengäste" und "Der beste Biathlet der Weserbergkette". Der Abend klingt dann im Festzelt unter dem Motto "Die Nacht der Champions" aus.

Der neue König 2010 wird am Samstag, dem 5. Juni proklamiert und es folgt ein Rundmarsch des Vereins zur neuen Königin und zum neuen König. Ab 20.00 Uhr feiern die Schützen und die Gäste den Schützenball mit musikalischer Unterstützung von "Just 4 fun". Der Eintritt ins Festzelt ist frei.

"Jahrhundert-Festtag" ist Der Sonntag, der 6. Juni. Um 11.00 Uhr findet ein Zeltgottesdienst der Kirchengemeinde Eisbergen mit anschließendem Mittagessen auf dem Festplatz statt. Nach dem Eintreffen aller geladenen Vereine und Gäste im Sternmarsch und einem kleinen gemeinsamen Rundmarsch folgen die Grußworte. Die Cafeteria ist wie immer schon am frühen Nachmittag mit leckerem Kuchen und Torten geöffnet. Auf dem Festplatz erklingt nachmittags ein Platzkonzert der vielen geladenen Spielmannzüge und Musikkapellen. Ein besonderes Highlight ist der Auftritt des Trompetercorps Fürstlichen



Rheda-Wiedenbrück, der mit einem mitreißenden Repertoire für zeitweiligen Ausnahmezustand sorgen wird. Zum diesjährigen Kinderfest am späten Nachmittag veranstalten die Fülmer Schützen für alle Kinder einen Luftballonwettbewerb mit tollen Preisen. Auch Hüpfburg und Kinderschützenumzug werden nicht fehlen. Mit viel guter Laune soll der Abend dann mit allen Gästen bei viel guter Stimmung im Festzelt ausklingen.

Der Schützenverein Fülme freut sich schon auf die großen Festtage und hofft, dass viele Gäste von nah und fern dieses Fest mit ihnen feiern werden.







#### 60 Jahre Chormusik – Jubiläumskonzert des Frauenchors der Vereinigten Chöre Rinteln

Anlässlich seines 60-jährigen Bestehens lädt der Frauenchor der Vereinigten Chöre am Sonntag, 9. Mai um 17 Uhr zum Jubiläumskonzert in der Ev.-ref. Jacobi Kirche in Rinteln ein.



Die Sängerinnen des Frauenchores können in diesem Jahr auf 60 Jahre Chormusik zurückblicken. Auf Initiative des Ehrenliedervaters Karl Rauter wurde der Chor 1950 gegründet. In den ersten Jahren lebte er vom Enthusiasmus der Mitbegründerin Änne Kunkel, deren Lebensinhalt als Liedermutter der Chor war. Heute leitet Dirigentin Rita Lüse die Sängerinnen musikalisch.

Das Jubiläumskonzert am 9. Mai wird unter Mitwirkung der Männerchöre der VCR, der MGV Krankenhagen, des Gospelchores "Sing
and Pray" aus Bad Eilsen und dem Frauenchor der VCR ausgestaltet. Als Solisten treten Frau Schmidt, Rita Lüse und Viktor Pidpalyy
auf. Die Besucher erwartet ein bunter Blumenstrauß voller Melodien. Eintrittskarten sind zum Preis von 5,- € bei den Chormitgliedern,
in der Sparkasse Klosterstraße und an der Abendkasse erhältlich.



# Fahrschule Mit "Sicherheit" zum Führerschein Wir bilden aus: M, A1, A, B/BE, C/CE und Mofa Erste Hilfe + Sofortmaßnahmen am Unfallort Bürozeiten: Montag - Donnerstag ab 18.00 Uhr Unterricht: Montag - Donnerstag ab 19.00 Uhr Albert-Schweitzer-Str. 4 · 32457 PW-Eisbergen Telefon 05751 - 96 77 329 · Handy 0171 - 70 75 162

#### Blasorchester Feuerwehr Rinteln - 1. Jahreskonzert

Unter der Leitung von Peter Jenal gibt das Blasorchester Feuerwehr Rinteln am Sonntag, 23. Mai um 18.00 Uhr sein 1. Jahreskonzert im Brückentorsaal.

Seit der Neugründung im Jahr 2003 konnte sich das Orchester kontinuierlich personell wie musikalisch weiterentwickeln. Als Kooperationspartner der Kreisjugendmusikschule unterstützt das Orchester maßgeblich hiesige Bläserklassenprojekte an Haupt- und Realschule und bietet den Schülern nach Beendigung eines solchen Projektes die Möglichkeit, die erlangten musikalischen Fähigkeiten im Vororchester weiter zu entwickeln.

Das 30-köpfige Hauptorchester ist inzwischen zu einem festen kulturellen Bestandteil der Stadt Rinteln und der Region geworden. In diesem Jahr führt das Orchester erstmals den "Großen Zapfenstreich" auf dem Kirchplatz durch und im Oktober fahren die Musiker/innen für 5 Tage in die englische Partnerstadt Kendal.

Ein besonderer Höhepunkt wird das 1. Jahreskonzert am 23. Mai im Brückentor-Saal sein. Hierfür erarbeitet das Orchester seit Jahresbeginn ein komplett neues Programm, das die musikalische Bandbreite der Formation unter Beweis stellen wird. Von der Klassik über traditionelle Blasmusik bis zur Filmmusik sowie modernen Popund Rockarrangements wird



das Konzert für alle Freunde der konzertanten Blasmusik etwas bieten. In einem Workshop bereitet sich das Orchester intensiv auf dieses Konzert vor. Als Dozent hierfür konnte der Profimusiker Peter Jenal verpflichtet werden, der in der Blasmusikszene kein Unbekannter ist. Peter Jenal ist hauptberuflich bei der Big Band der Bundeswehr sowie den Egerländer Musikanten engagiert. Zusätzlich zum Workshop wird er auch das Jahreskonzert des Blasorchesters leiten, wobei Orchesterleiter Klaus Diebietz das Schlagregister unterstützt. Das Konzert beginnt um 18.00 Uhr, Einlass ist ab 17.15 Uhr. Karten (freie Platzwahl) gibt es für 8,- € bei den Orchestermitgliedern sowie an der Abendkasse.







Kirchplatz 13 · Rinteln

Tel. 0176 / 40 10 94 40

Nach langer und intensiver Vorbereitung führen die Schülerinnen und Schüler der Theater AG des Ernestinums vom 10. bis 12. Juni, jeweils um 19.30 Uhr, im Brückentorsaal Rinteln das Musical "Ehemannzipation" auf.



Fünfzehn Schülerinnen Schüund ler aus dem 11. bis 13. Jahrgang haben seit September unter der Leitung ihres Lehrers Alexander Wolf nicht nur ihre Rollen

im Musical fleißig einstudiert. Ihre kreativen Ideen sind auch in die Kostüme, das Bühnenbild und in die choreografischen Elemente eingeflossen. Instrumental wird das Schülerensemble vom Orchester der Musical AG des Ernestinums unter der Leitung vom Sven Rundfeldt begleitet.

Der Inhalt: "Ehemannzipation" ist ein musikalischer Krieg der Geschlechter. Im Königreich Königinnenreich) der Amazonen sind die Frauen die Gebieterinnen und die Männer zuständig für Heim und Herd. Ihre Königin, Hippolyta trägt den Gürtel der Diana - ein Geschenk Jupiters, das sie unbesiegbar macht. Daher fallen die Griechen unter Führung von Theseus in das mystische Land ein und planen, den Gürtel zu klauen. Ihr Plan? Liebe. Liebe überwindet schließlich alle Hindernisse...

"Ehemannzipation" ist eine Adaption des 1942 uraufgeführten Musicals "By Jupiter" von Richard Rodgers und Lorenz Hart, das mit beachtlichem Erfolg am Broadway lief.

Die Schülerinnen und Schüler haben ihre Aufführung mit viel Engagement, Freude und Zeitaufwand einstudiert und verdienen "volles Haus" an allen drei Musical-Abenden! Die Eintrittskarten kosten 6,- €, ermäßigt 4,- €, und sind bei der Schaumburger Zeitung und in der Bibliothek des Gymnasiums Frnestinum erhältlich.

#### "Ehemannzipation - Ein Musical" Kinderbetreuung "Zwergnasen" hat noch Plätze frei

Die zentral gelegene Kinderbetreuung "Zwergnasen" am Rintelner Marktplatz hat noch Plätze frei.



Ab sofort stehen drei Nachmittagsplätze und ab dem 1. August drei Vollzeitplätze zur Verfügung. In den kindgerecht eingerichteten Räumen am Rintelner Markplatz kümmern sich Daniela Rehling und die gelernten Sozialassistentinnen Vanessa Homeier und "Milli" während der flexiblen Betreuungszeiten von 06.00 bis 20.00 Uhr liebevoll um ihre Schützlinge. Für Eltern, die gerne etwas Zeit für sich haben wollen oder einen wichtigen Termin wahrnehmen müssen, bietet das "Zwergnasen"-Team Kurzzeitbetreuung an. Eine Ferienbetreuung ist ebenfalls möglich. Auch ein Fahrdienst zum Holen und Bringen der Kinder ist eingerichtet.

Seit dem 1. Januar 2009 ist die Tagespflege den KiTas gleichgestellt. Das bedeutet, dass die Tagespflegekosten für alle arbeitssuchenden, berufstätigen oder Eltern, die in der Ausbildung sind, durch den Landkreis Schaumburg übernommen werden. Für weitere Informationen oder eine Besichtigung der Räumlichkeiten am Marktplatz 5 erreichen Sie das Team der Kinderbetreuung "Zwergnasen" am besten mobil unter 0174 - 1826282.

#### Geschichten zur Marktzeit: "Nur ein kleiner Kieselstein"

Am Samstag, dem 29. Mai erzählt das Team Kirchenpädagogik in der St. Nikolaikirche in Rinteln, welche Wirkung "Nur ein kleiner Kieselstein" haben kann.

Kinder zwischen 4 und 8 Jahren sind eingeladen, sich um 11 Uhr vor dem Kirchenportal zu treffen. Zu der Geschichte von David und Goliath wird auch gesungen und gebastelt. Außerdem können die Kinder eigene Erfahrungen auf der Kanzel machen und etwas über ihre Funktion und Ausstattung hören. Die Veranstaltung dauert etwa eine Stunde und ist kostenlos. Eltern und Großeltern, die in dieser Zeit nicht entspannt einkaufen oder eine Tasse Kaffee auf dem Marktplatz trinken wollen, sind herzlich eingeladen, ihre Kinder zu begleiten.

Auskunft erteilen Ingrid Duske, Telefon (05751) 75952 und Annegret Dreyer, Telefon (05751) 76411.







# dem Heimathund

Der Heimatbund der Grafschaft Schaumburg lädt am 4. Juni zu einer interessanten Fahrt zum Nienburger Spargelmuseum und zur bekannten Kirche in Scholen bei Sulingen ein.

Tagesfahrt beginnt um 08.00 Uhr ab Krankenhaus und den bekannten Bushaltestellen. Nach der Besichtigung des Spargelmuseums in Nienburg und einem Mittagessen geht es weiter nach Scholen. Dort wird unter fachkundiger Leitung die aus dem 14. Jahrhundert stammende Kirche besichtigt. Sie ist

durch Wandmalereien bekannt geworden, die Wandermönche zum besseren Verständnis der Bibel am Ende des 15. Jahrhunderts gemalt haben. Nach dem Kaffeetrinken erfolgt die Rückfahrt. Gäste sind herzlich willkommen. Auskunft und Anmeldung bei Hilmar Göttlicher, Telefon (05751) 74165.

#### Busfahrt zum Kinderhospiz "Löwenherz"

Der Hospizverein Rinteln e. V. lädt alle Interessierten am Donnerstag, 10. Juni, zu einem Besuch des Kinderhospiz "Löwenherz" in Syke bei Bremen ein.

Wer Lust und Zeit hat, an der Fahrt teilzunehmen, meldet sich bitte telefonisch bei Ingeborg Schumer, Telefon (05751) 41595 oder per E-mail an info@hospizverein-rinteln.de. Abfahrt vom Parkplatz am Seetorfriedhof in Rinteln ist am 10. Juni, 14.00 Uhr. Rückankunft gegen 19.30 Uhr. Kosten: Erwachsene 12,- €, Schüler 8,- €.

#### Alles aus einer Hand!

- Elektroinstallation
- EIB/KNX Installationsbus
- Beleuchtung
- Schaltschrankbau
- Daten-Netzwerktechnik
- SAT-Anlagen
- Telefonanlagen
- Reparaturwerkstatt



Tel. (05751) 9 50 00



Interessante Tagesfahrt mit Das Berggasthaus Paschenburg & die Sage der Wichtelfrau

> Das 1842 von Carl Kayser auf dem Mönchsberg als Rastgelegenheit für Fremde erbaute Berggasthaus Paschenburg ist weit über Rintelns Grenzen bekannt. Dass einer Sage nach unterhalb des Gasthauses Wichtelleute gelebt haben, wissen viele Besucher und Gäste jedoch noch nicht.







Der Blick über 23 Weserbögen und 13 Städte aus 362 m Höhe fasziniert die Besucher und Gäste der Paschenburg immer wieder auf's Neue. Was von oben allerdings nicht sichtbar ist, ist das sagenumworbene "Männekenloch" unmittelbar an der nahe gelegenen Wolfsschlucht. Die Höhle ist für die Öffentlichkeit leider aus Sicherheitsgründen nicht mehr zugänglich. Eike Rendigs, Inhaber des Restaurants Paschenburg, erzählt die Geschichte der Wichtelleute allerdings gerne:

"Zurück das Pfand, zurück die Hand, sonst verwirkst Du das Land". So drohte vor langer Zeit die Wichtelfrau Tienke-Meume einem jungen Grafen, der des Öfteren die Wichteldame in ihrer unterirdischen Felswohnung an der Paschenburg heimlich aufsuchte. Das verschwiegene Ausflugsziel kam schließlich durch einen listigen Trick seiner eifersüchtigen Gräfin ans Tageslicht, nachdem der ständige Grafenbegleiter für einen Beutel

Gold Samen auf den Weg gestreut hatte. Als dann im Frühjahr die Samen aufgingen, folgte die Gräfin der grünen Spur und fand ihren Gemahl beim zärtlichen Tete à Tete mit der Tienke-Meume. Unbemerkt schnitt die Gräfin der Wichtelin einen Zopf ab und nahm diesen mit in ihre Gemächer. Dort stellte sie ihren Gemahl später zur Rede und verlangte von ihm mit den Worten "Haare binden und Haare lösen auf", sich zu entscheiden. Der Graf entschied sich für die eheliche Bindung zu seiner Gemahlin und betrat fortan nie wieder die Felshöhle der Wichtelfrau. Des Grafen strikte Abstinenz löste jedoch bei der Tienke-Meume die bekannte Drohung aus, die dann auch später Wirklichkeit geworden ist. Er verlor seinen gesamten Besitz."

Ein Besuch der Paschenburg lohnt sich also in vielerlei Hinsicht! Mehr Infos über das Restaurant mit dem traumhaften Ausblick finden Sie unter www. restaurant-paschenburg.de.

#### **GRABMALE** Werner Wallbaum

Inhaber Lutz Heinze



Steinmetzmeister

Seetorstr. 16 b • 31737 Rinteln Tel.: 05751/2048 • Fax 957033 direkt neben der Tankstelle am Seetorfriedhof Wir führen folgende Marken:

Bench. freeman-T-porter b.young Gang



MODE FÜR SIE & IHN

Marktplatz 2 • 31737 Rinteln • Telefon: 05751 - 96 45 98 Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 9.30 - 18.00 Uhr • Sa.: 9.30 - 14.00 Uhr

#### Mitwanderer für die letzten Meter gesucht!

Am 11. Mai ist Rinteln die 11. Etappe einer besonderen Wanderaktion, die sich für eine bessere Lebensqualität für Menschen mit behinderten Kindern einsetzt. Über viele Mitwanderer, die sich ihnen auf den letzten Metern bis zum Rintelner Marktplatz anschlie-Ben, würden sich die Aktionsteilnehmer sehr freuen.

Sonderausstellung im Museum Rinteln -1945 - Der Wesergebirgskessel und die letzten Kriegstage zwischen Minden, Hameln und dem Steinhuder Meer

In der Zeit vom 8. Mai bis 14. November 2010 zeigt das Museum Rinteln die Sonderausstellung "1945 - Der Wesergebirgskessel und die letzten Kriegstage zwischen Minden, Hameln und dem Steinhuder Meer".





Vor 65 Jahren, im Frühjahr 1945, kehrte der Zweite Weltkrieg, der halb Europa verwüstete und Millionen von Menschen das Leben gekostet hatte, auf deutschen Boden zurück. Auch das Land zwischen Weser und Deister wurde nun Frontgebiet. Hier fochten Tausende deutsche Soldaten in einem Kessel am Wesergebirge tagelang einen aussichtslosen Kampf gegen die alliierten Truppen.

Nicht nur diese Gefechte, sondern auch die zahlreichen Fliegerund Artillerieangriffe, die Elendsmärsche der evakuierten Kriegsgefangenen, die Plünderungen der großen Verpflegungsdepots der Wehrmacht, Repressalien gegen sogenannte "Wehrkraftzersetzer" und Übergriffe durch befreite Gefangene, haben in der Region die Erinnerung an das traumatische Ende des Krieges geprägt. Die Ausstellung zeichnet die Ereignisse zwischen dem 1. und 12. April 1945 Tag für Tag anhand neu verfasster Karten und besonderer zeitgenössischer Objekte nach. Ergänzt wird sie durch bislang unveröffentlichtes Filmmaterial aus Südniedersachsen, das den Vormarsch der amerikanischen und britischen Truppen an den Weserübergängen sowie in Hameln, Hannover, Peine und Hildesheim zeigt. Die Ausstellung ist täglich, außer montags, von 14.00 - 17.00 Uhr geöffnet. Für Gruppen/Schulklassen nach Anmeldung auch vormittags oder abends.







- Großer Saal für Feiern bis 150 Pers. Gemütliches Kaminzimmer für
- kleinere Feiern bis 40 Personen Deutsche Küche 31737 Rinteln

Burgfeldsweide 2 • Tel. 05751 / 59 89



Wenn die Wanderer um Initiator Arnold Schnittger voraussichtlich gegen 16.00 Uhr am Parkplatz neben der Erlebniswelt steinzeichen in Steinbergen ankommen, haben sie bereits viele Kilometer zu Fuß und auf Rollen hinter sich gelassen. Rinteln ist die 11. Etappe auf ihrem Weg von Hamburg bis ins 600 km entfernte Meerbusch im Ruhrgebiet. Gemeinsam laufen für eine bessere Lebensqualität für Familien mit behinderten Kindern - das ist das Ziel der Wanderaktion, die vom gemeinnützigen Verein "Nicos Farm" e. V. aus Hamburg organisiert wird. Schirmherr der Aktion ist Konstantin Wecker, nach dessen Lied das Motto der Wanderung "inwendig warm - miteinander füreinander" benannt ist. Mit ihrer Tour werben die Mitglieder und Unterstützer der Aktion für mehr soziale Wärme, Mitmenschlichkeit und mehr Verständnis und Toleranz gegenüber Menschen mit Behinderungen. Sie wollen aber auch aufzeigen, dass in Kindern mit einem Handicap sehr viel Lebensfreude steckt.

Mitarbeiter und Bewohner der Lebenshilfe werden die Wanderer wie schon im letzten Jahr auf dem Parkplatz neben der Erlebniswelt steinzeichen empfangen und gemeinsam mit ihnen das letzte Wegstück bis zum Rintelner Marktplatz gehen. Die Aktionsteilnehmer würden sich sehr freuen, wenn sich viele weitere Menschen zu Fuß oder im Rollstuhl anschließen würden. Denn dann wäre ein wichtiges Ziel der Wanderung erreicht: das freundliche Gespräch und menschliches Miteinander. Weitere Informationen zur Wanderung finden Sie unter www. inwendig-warm.de.



#### **DLG Prämierte** Spitzenqualität 2010

Gold und Silber für ausgezeichnete Qualität -Für unsere Spitzenbrote erhielten wir Bestnoten im Backwarentest.

#### Schaumburger **Korbbrot**



Roggenmischbrot mild-aromatisch im Geschmack

1250g 3,10€ kg=2.48 C

#### **Familienbrot**

Roggenmischbrot das günstige Familienbrot

1250g **2,15**€ kg=1,72 €



#### Gersterbrot

Roggenmischbrot in offener Flamme angebacken, herzhaft im Geschmack

3,20€ kg=2,56€ 1250g



DLG-Prämierte Spitzengualität 2010







BADAUSSTELLUNG

ww.sanitaerausstellung.

#### Imbiss "Schauinsland" – alter Name mit neuem Betreiber

Seit dem 1. Mai ist Reinhard Köpp neuer Pächter des altbekannten Imbissbetriebes "Schauinsland" an der Extertalstraße in Krankenhagen.

Reinhard Köpp, genannt Köppi, ist vielen Leuten in Rinteln und Umgebung bereits bestens bekannt, denn seit vier Jahren betreibt er den Imbiss "Zum Treffpunkt" in der Braasstraße 2 a in Rinteln. Legendär wie seine Currywurst sind auch die reichhaltigen Portionen, die bei ihm serviert werden. In Krankenhagen erwartet die Gäste ein genauso reichhaltiges Frühstück mit belegten Brötchen, Rührei mit Speck und Strammem Max wie im Industriegebiet Süd. Au-Berdem gibt es dort leckere, griechische Spezialitäten und rustikale Gerichte aus der deutschen Küche, die bei schönem



Wetter auch auf den Außenplätzen genossen werden können. Die Öffnungszeiten des Imbiss

"Schauinsland": Mo bis Fr 7.30 - 22.00 Uhr, Sa 9.00 - 22.00 Uhr und Sonntag 10.00 - 22.00 Uhr.

#### Professionelle Intensivpflege auch für den privaten PKW

Die Firma Bernd Hellmann im Rintelner Industriegebiet Süd bringt ab sofort auch private Fahrzeuge zum Glänzen.

Eine regelmäßige professionelle Pflege erhöht nicht nur die Freude am Fahren, sondern dient auch dem Werterhalt und der Steigerung des Wiederverkaufswerts. Doch wer kennt es nicht? Man nimmt sich vor, das Auto mal wieder gründlich zu reinigen, doch schon wieder sind ein paar Wochen wie im Fluge vergangen, ohne dass das Vorhaben in die Tat umgesetzt wurde. Das Unternehmen Bernd Hellmann ist auf die Kfz-Intensivpflege spezialisiert und verwandelt nicht nur Firmenfahrzeuge und -Fuhrparks, sondern auch Privatwagen in glänzende und gepflegte Autos. Dabei wird nicht nur der Innen-



raum gründlich und hygienisch gereinigt. Eine professionelle Versiegelung schützt den Lack gegen schädliche Witterungseinflüsse wie UV-Strahlung und Verschmutzungen.

Kleinere Kratzer und Dellen entfernen die Aufbereitungsexperten ohne kostenintensive Neulackierung (Smart repair).

Mehr Informationen erhalten Sie bei Bernd Hellmann Kfz-Dienstleistungen, Am Stumpfen Turm 27 in Rinteln, oder telefonisch unter (05751) 8907941.

Sie haben Ihre ganz eigenen Vorstellungen, wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht. Gut so - denn wir lieben Herausforderungen! Wir sind der richtige Partner für Bad(t)räume und bieten Ihnen in unserer Ausstellung all die

Dinge, die Ihr Bad zur Erlebniswelt machen. Schauen Sie doch mal rein und lassen Sie sich beraten. Bei uns wird maßgeschneidert geplant, damit Sie sich lange über Ihr neues Traumbad freuen können.



Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr 9.00 - 13.00 Uhr Samstag

Der Sonntag ist bei uns Schautag: Jeden Sonntag von 11.00 - 17.00 Uhr\*

Partner der Badwelt



Stiftsallee 9a · 32425 Minden · Tel.: 0571 38838 - 0

#### 1 Jahr Firma Markus Anhalt – "Ein guter Start dank toller Kunden!"

Installateur- und Heizungsbaumeister Markus Anhalt aus Krankenhagen feiert das 1-jährige Bestehen seines jungen Unternehmens.



Seit einem Jahr ist Markus Anhalt (im Bild links) mit seiner Firma für Installation- und Heizungsbau in Krankenhagen selbstständig. Der Handwerksmeister erinnert sich gerne an seine Anfangszeit: "Dank toller Kunden und viel Unterstützung durch Freunde. Bekannte und Familie hatte ich einen guten Start." Die vertrauensvolle Zusammenarbeit mit seinen Berufskollegen, den anderen Gewerken und den Großhändlern weiß Markus Anhalt sehr zu schätzen. Aufgrund der reibungslosen Kooperation mit seinen Partnerbetrieben kann er seinen Kunden eine breite Angebotspalette anbieten: vom tropfenden Wasserhahn, über den Rohrbruch bis zum Neubau - zu fairen Preisen und alles aus einer Hand. In der Region hat es sich sehr schnell herumgesprochen, dass auch komplet-

te Hausinstallationen bei dem Krankenhäger Handwerksbetrieb in besten Händen sind. Auf Basis seiner 20-jährigen Berufserfahrung in den Bereichen Kundendienst, Heizungssanierung, Badsanierung sowie Altund Neubau ist Markus Anhalt ein versierter Fachmann, gerade auch, wenn es um Energiespartipps geht. Um immer auf dem technisch aktuellsten Stand zu bleiben, nehmen seine zwei Mitarbeiter und er regelmäßig an Weiterbildungen teil. In naher Zukunft plant Markus Anhalt den Umbau seines Firmengebäudes und die Anschaffung eines zweiten Fahrzeugs. Zum 1. August 2010 hat er bereits einen Auszubildenden eingestellt.

Wer sich genauer über den Krankenhäger Handwerksbetrieb informieren möchte, sollte sich bis zum 21. Mai die Ausstellung von Markus Anhalt in der Sparkasse, Klosterstraße in Rinteln, ansehen. Dort werden ein Öl-Brennwertkessel und eine Wasser-Enthärtungsanlage präsentiert.

Telefonisch ist der Betrieb in der Nottbergstr. 6a in Rinteln OT Krankenhagen unter (05751) 96 72 25 oder mobil unter 0170 – 21 69 114 zu erreichen.

#### -weishaupt-



# Energie sparen mit Öl-Brennwerttechnik!

Öl-Brennwertgerät Weishaupt Thermo Condens: kompakt, sparsam und leise

- Stufenlose Modulation von 5 bis 15 kW spart Energie
- Hoher Normnutzungsgrad mit effizienter Technik
- Die kompakten Maße und die wandhängende Anordnung machen das Gerät äußerst Platz sparend

Weiterhin viel Erfolg in guter Zusammenarbeit

Max Weishaupt GmbH, Niederlassung Hannover Imkerstraße 1, 30916 Isernhagen Telefon (0 51 36) 9 77 66-0, Fax (0 51 36) 9 77 66 80 e-mail: nl.hannover@weishaupt.de



Dann lassen Sie sich beim Gang durch unsere Ausstellung für Ihr eigenes Bad inspirieren und holen Sie sich eine frische Brise nach Hause!

Internet www.klocke-lingemann.de E-Mail info@klocke-lingemann.de Der Großhandel in Ihrer Nähe KLOCKE & LINGEMANN
Sanitär · Heizung · Stahl · Bedachung

Julian Bedding

#### Rinteln

Braasstraße 33, 31737 Rinteln Telefon (0 57 51) 92 59 17 Telefax (0 57 51) 92 59 16



#### "Zur Linde" bietet Party-Service an

Ab sofort verwöhnt das traditionsreiche Hotel-Gasthaus in Todenmann seine Gäste nicht nur in der "Linde", sondern auch zuhause.



Wer die bodenständige bis raffinierte Küche und die freundliche Gastlichkeit der Familie Droste in Todenmann bereits kennt, wird sich über die neueste Entwicklung im Hotel-Gasthaus "Zur Linde" besonders freuen. Gemeinsam mit Chefkoch Jens Seifert haben Inhaberin Ulrike Droste und ihr Mann Markus Rinne ein vielseitiges Angebot für ihren neuen Party-Service zusammengestellt. Je nach Anlass und Geschmack können die Kunden zwischen verschiedenen Buffets und Menüs in verschiedenen Preisgruppen wählen. Für 15 bis 80 Personen liefert die "Linde" rusti-

kale Gerichte wie Holzfällerbraten und kleine Schweinshaxen, italienische Köstlichkeiten oder auch gehobene 4-Gänge-Menüs für Feierlichkeiten zuhause. Auf Wunsch werden auch Geschirr und Besteck zur Verfügung gestellt.

Weit über die Grenzen von Todenmann hinaus ist das Hotel-Gasthaus "Zur Linde" bekannt für seine moderne und gutbürgerliche Küche. Im geschmackvoll eingerichteten Saal mit angeschlossenem Biergarten oder im gemütlichen Clubzimmer finden von jeher Feierlichkeiten aller Art für bis zu 120 Personen statt. "Viele unserer Gäste haben uns angesprochen, ob es nicht möglich ist, unsere frisch zubereiteten Gerichte auch im privaten Umfeld genießen zu können", so Ulrike Droste, denn manchmal sei es eben angenehm, zuhause feiern zu können, ohne als Gastgeber die ganze Arbeit der Vor- und Zubereitung des Essens zu haben. Mehr Informationen zum neuen Party-Service gibt es unter www.zur-linde-rinteln.de oder direkt im Hotel-Gasthaus "Zur Linde", Hauptstraße 30, Rinteln-Todenmann, Telefon (05751) 5739.





#### 2. Beauty-Woche 2010 im Reformhaus Korf -Schönheit, Wellness & Erholung

Die 2. Beauty-Woche vom 3. bis 8. Mai ermöglicht interessierten Kundinnen und Kunden, sich theoretische und praktische Tipps rund um das Thema "Schönheit von innen und außen" zu holen .

Als Fachgeschäft für individuelle und ganzheitliche Beratung initiiert das Reformhaus Korf die Beauty-Woche bereits zum zweiten Mal. Sabine Herde, Inhaberin und Gründerin des seit 1996 etablierten Reformhauses kennt die Wünsche ihrer Kunden aus langjähriger Erfahrung: "Wir alle wünschen uns Ruhe, Entspannung und, trotz eines anstrengenden Tages, das optimale Outfit"

Für die Beauty Woche 2010 konnte sie wieder diverse Kosmetikerinnen, eine Friseurin und eine Visa-

gistin gewinnen. Gemeinsam mit ihrem Team werden attraktive Neuheiten und Wohlbewährtes aus dem Bereich der pflegenden und dekorativen Naturkosmetik zum Ausprobieren und Kennenlernen vorgestellt. Das Programm reicht vom 10-Minuten Make-up, Tipps für die reife, anspruchsvolle Haut bis hin zu beruhigenden Streicheleinheiten für die irritierte, zu Allergien neigende Haut. Auch die Beratung über die richtige und möglichst natürliche Haarfarbe oder das vollendete Make-up einer erfahrenen Visagistin wird angeboten. Bei kleinen, leckeren Naschereien wird es während der Beauty-Woche viel Gelegenheit zum Erfahrungsaustausch geben. Wer unter Anleitung gerne selbst die kleinen Tricks des "Gut-Gepflegt-Seins" erlernen möchte, ist am Dienstagabend 18.30 Uhr zu einem Schönheitsabend herzlich eingeladen. Für diesen Abend, die Haarfärbeberatung und -behandlung und den Termin mit der Visagistin bittet Sabine Herde telefonisch unter (05751) 2834, oder direkt im Reformhaus, Weserstr. 28, Rinteln, um Voranmeldung.

#### Generationswechsel bei Fliesen Luther in Engern

Am 1. April hat Thorsten Luther die Geschäftsführung des Engerschen Fachbetriebes für Fliesen, Platten und Mosaik übernommen.

Annemarie Luther ist in den wohlverdienten Ruhestand gegangen und hat ihrem Sohn Thorsten die Geschäftsleitung des alteingesessenen Fachbetriebes übergeben. Vor über siebzig Jahren, 1937, hatte Wilhelm Luther, der Großvater von Thorsten Luther, das Geschäft in Engern gegründet. Auch in der 3. Generation wird der Verlegebetrieb genauso weiter laufen, wie es die Kundschaft gewohnt ist. Neben der handwerklichen Qualität und pünktlicher Auftragsausführung liegt dem neuen Inhaber besonders die individuelle Beratung am Herzen. Um den Kunden



eine größere Auswahl an Fliesen zeigen zu können als bisher, berät Thorsten Luther die Kunden künftig direkt in den Ausstellungen der Fachgroßhändler oder legt ihnen bequem zuhause Fliesenmuster vor. Die Ausstellung in Engern wird in den nächsten Monaten geschlossen. Fliesen Luther erreichen Sie telefonisch unter (05751) 74962 und im Internet unter www.fliesen-luther.de.



Konrad-Adenauer-Str. 38 31737 Rinteln Telefon 05751 - 890 960 Telefax 05751 - 890 961

Niederlassung Bad Salzuflen Telefon 05222 - 960 96 20

Niederlassung Bielefeld Telefon 0521 - 9269752

## san-heiz-bau-tech Sanitär Heizung Solar Leckortung Trocknung



Martin Krupski Robert-Koch-Weg 10 31737 Rinteln

Tel.: 05751/99 33 26 Fax: 05751/91 96 20 Mobil: 0171 / 71 48 764 E-Mail: martin@krupski.de

Zeitarbeit

Personalvermittlung www.besser-personal-service.de

# Schnitzel Ranch in Steinbergen feiert Geburtstag!

Zum 1. Geburtstag der Schnitzel Ranch am Sonnabend, 8. Mai, bieten Elke Borchardt und ihr Team 10 % Rabatt auf alle leckeren Schnitzelgerichte an.

Im Laufe der letzen 12 Monate hat es sich weit über Steinbergens Grenzen hinaus herumgesprochen: In Elke Borchardts Schnitzel

Ranch kann man zu günstigen Preisen reichhaltig und lecker essen! Alle Gerichte werden stets frisch zubereitet und die Saucen zu den verschiedenen Schnitzel-Variationen sind allesamt hausgemacht. Doch nicht nur Schnitzel-Fans kommen hier auf ihre Kosten. Elke Borchardts Küche hält außerdem eine große Auswahl an verschiedenen Gerichten und Salaten bereit. Jetzt, in der Spargelzeit, hat das edle Gemüse natürlich auch in der Schnitzel Ranch Hochkonjunktur. Inhaberin Elke Borchardts rät: "An den Sonntagen, und besonders am Muttertag, sollte sicherheitshalber rechtzeitig ein Tisch reserviert werden." Fast alle Gerichte werden auch als Senioren- oder Kinderteller serviert und vom Bringdienst nach Hause oder in die Firma geliefert. Sonntags gibt es ab 11.30 Uhr einen wechselnden Mittagstisch und eine reichhaltige Auswahl an hausgemachten Kuchen und Torten. Der Kaffee dazu wird nur einmal berechnet, denn dann heißt es "Kaffee satt". Die Schnitzel Ranch in der Hamelner Str. 33 in Rinteln-Steinbergen ist täglich, außer dienstags, von 11.30 bis 14.30 Uhr und von 17.00 bis 22.00 Uhr geöffnet, sonntags durchgehend von 11.30 bis 22.00 Uhr. Telefon (05751) 8790252 und (0176) 96292808.

#### 2. Energiesparabend von Schultheiß Bäder & Warme:

#### "Halbieren Sie Ihre Heizkosten!"

Die Energiesparexperten des Rintelner Fachbetriebes Schultheiß Bäder & Wärme laden am Donnerstag, dem 20. Mai um 19.00 Uhr zum Energiesparabend im Hotel Stadt Kassel ein.

Beim Energiesparabend stellt Geschäftsführer Andreas Schultheiß, Experte für moderne Heizsysteme, flexible Heizungsanlagen vor, mit denen Haus- und Wohnungsbesitzer bis zu 50 % ihrer Energiekosten sparen können. Auch über staatliche Zuschüsse wird alles Wissenswerte im Fachvortrag vermittelt. Das Thema "Heizkosten senken" ist in Zeiten stetig steigender Energiekosten aktueller denn je. Angesichts der vorhandenen Energievorkommen und der drohenden Verknap-

pung fossiler Brennstoffe wird diese Entwicklung voraussichtlich auch in den kommenden Jahren anhalten. Weitere Informationen zur Veranstaltung erhalten Sie bei Schultheiß Bäder & Wärme, Brennerstr. 6, Rinteln, Telefon (05751) 28 91. Um Reservierung wird gebeten.





#### Tradition trifft Moderne – 100 Jahre Fritz Kuhlmann

Das Engersche Traditionsunternehmen Fritz Kuhlmann GmbH & Co. KG feiert am 5. Juni 2010 sein 100-jähriges Bestehen.

100-jähriges Bestehen - das ist Firmenjubiläum, welches heutzutage nur wenige Unternehmen feiern können. Hinter der Respekt und Bewunderung einflößenden Zahl verbergen sich einhundert Jahre voller Erfahrungen, immensem persönlichen Einsatz der Familie Kuhlmann, ständige technische Weiterentwicklung und Anpassung an sich stetig verändernde Marktbedingungen. Heute ist das in dritter Generation von Hartmut und Lothar Kuhlmann familiengeführte Unternehmen ein moderner Dienstleistungsbetrieb mit professionell arbeitender Werkstatt, großer Auswahl und hervorragendem Service.

Der Grundstein für die heute erfolgreich am Markt wirtschaftende Firma wurde im Jahre 1910 gelegt. Damals eröffnete Karl



Kuhlmann eine Dorfschmiede mit dem Schwerpunkt Pferdebeschlag und Wagenbau. Selbst die Kriegsjahre änderten schließlich nichts an der rasanten Entwicklung des Unternehmens. Der Sohn des Firmengründers, Fritz Kuhlmann, trat 1934 als Lehrling in die Schmiede seines Vaters ein, arbeitete einige Jahre in anderen Unternehmen und verfolgte seinen Weg als Hufbeschlagsschmied sogar während des Weltkrieges in Polen, Russland und Norwegen. 1955 übernahm Fritz Kuhlmann die Schmiede als Inhaber. Die Kundenansprüche veränderten sich, und so kam zum bisherigen Angebet des Unternehmens der Vertrieb von Herden und Öfen und

denansprüche veränderten sich, und so kam zum bisherigen Angebot des Unternehmens der Vertrieb von Herden und Öfen, und schließlich auch von Haushaltsgeräten. Außerdem baute Fritz Kuhlmann den Werkstattbereich seiner Schmiede zu einem modernen Handwerksunternehmen aus, das fortan mit Zaunbau und dem Anfertigen von Treppen- und Balkongeländern von sich reden machte. Mehrmals wurde dazu das Geschäft in Engern vor den Toren der Weserstadt Rinteln umgebaut und erweitert.

Bis heute hat sich die Firma Fritz Kuhlmann GmbH & Co. KG in Engern, Berliner Str. 19-21, innerhalb eines Jahrhunderts von einer kleinen Dorfschmiede zu einem führenden Unternehmen für Metallbau, Schlosserei, Zaunbau, Eisenwaren, Elektrogeräte, Öfen und vielem mehr entwickelt.

#### Beerdigungsinstitut Frank

Tag und Nacht

Tel. 05751/9210269 · Fax 9210268

Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattungen, Überführungen, Trauerdruck Erledigung sämtlicher Formalitäten, Grabschmuck, Trauerfloristik...

BTR Maxims Ltd. · 31737 Rinteln · Lemgoer Str. 20 · Mobil: 0177/5994018



#### 5 Jahre Praxis für Ergotherapie & Rehabilitation Martin Meier

In diesem Jahr feiert die Praxis für Ergotherapie & Rehabilitation Martin Meier ihr 5-jähriges Bestehen in Deckbergen. Seit Oktober 2009 ist Martin Meier auch in Rinteln vertreten.



Im Laufe der vergangenen fünf Jahre konnten Martin Meier und sein Team zahlreichen Patienten mit chronischen Erkrankungen, Behinderungen und Verletzungen erfolgreich behandeln. Kindern, die beispielsweise unter Lern- und Wahrnehmungsstörungen, Konzentrationsstörungen oder Hyperaktivität leiden, wird durch das gezielte Trainieren bestimmter körperlicher, geistiger und psychischer Funktionen geholfen, ihre Leistungs- und Entwicklungsdefizite abzubauen.

Erwachsenen wird die Ergotherapie häufig nach Schlaganfällen verschrieben,

um die verbliebenen Einschränkungen zu vermindern und eine größtmögliche Selbstständigkeit und Handlungskompetenz im Alltag zu erzielen. Auch bei anderen chronischen Erkrankungen wie Parkinson, psychischen und rheumatischen Erkrankungen kann Ergotherapie verordnet werden.

Eine Besonderheit in der Praxis von Martin Meier stellt das Bio- und Neurofeedbackverfahren dar. Hier werden u.a. Patienten mit Migräne und AD(H)S mittels neuronal gesteuerten Computeranimationen behandelt. Sie lernen so, bisher unbewusste Reaktionen bewusst zu kontrollieren und beispielsweise einen Migräneanfall zu verhindern, bzw, die Konzentrationsleistung bewusst zu erhöhen.

Neu im Programm sind Gruppentrainingsprogramme für Kinder mit Konzentrationsschwierigkeiten. Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.ergo-meier.de oder in den Praxen in Deckbergen, Osterburgstr. 10, Telefon (05152) 529808, und Rinteln, Engestraße 8-10, Telefon (05751) 957579.



- immer ein Ansprechpartner
  - Wir erledigen alle Formalitäten

#### ${\bf Energie Versorgung We ser}$

Lange Straße 5 31840 Hess. Oldendorf Telefon 05152 / 6 98 43 85 Telefax 05152 / 9 74 36 14 E-Mail: info@envewe.de www.envewe.de



#### 1 Jahr Veras Beauty Welt

Vor einem Jahr eröffnete in der Rintelner Brennerstraße 32 Vera Svobodas Beauty Welt.

In den hellen und freundlichen Räumlichkeiten ganz in der Nähe des Kirchplatzes behandelt und verwöhnt Vera Svoboda seit dem 1. Mai 2009 Jahr ihre Kunden. Zuvor war die staatlich geprüfte Kosmetikerin bereits drei Jahre lang in Krankenhagen tätig. Ihr Angebot umfasst die klassischen kosmetischen Behandlungen inkl.



Make-Up, Ganzkörpermassagen, Fußpflege sowie Maniküre und Nagelpflege und -design. Der Mittwoch ist für Fußpflege-Hausbesuche reserviert, denn manche Kunden bevorzugen eine Behandlung bei sich zuhause. An allen anderen Tagen behandelt die Kosmetik-Fachfrau nach telefonischer Voranmeldung unter Tel. (05751) 968877.

#### AZURIT Seniorenzentrum Berghof erzielt Biozertifizierung

Die Küche des AZURIT Seniorenzentrums im Rintelner Ortsteil Friedrichshöhe erfüllt alle Voraussetzungen, um ab sofort das Bio-Siegel führen zu dürfen.

Die Bewohner des Seniorenzentrums Berghof in Rinteln OT Friedrichshöhe können sich freuen. Sie profitieren jetzt vom Einsatz regionaler, saisonaler und frischer Produkte, deren Herkunft nachvollziehbar ist und die zu einer weiteren Steigerung der Qualität des Essens beitragen werden.

Im Januar 2009 trat die neue EG-Öko-Verordnung in Kraft, die die Erzeugung, Verarbeitung und den Import von Bio-Produkten regelt sowie die Parameter für eine Biozertifizierung festlegt. Nach der neuen Verordnung können neben Erzeugern und Verarbeitungsunternehmen auch Großküchen und Restaurants ihre Gerichte, Komponenten oder ganze Menüs mit dem Bio-Siegel kennzeichnen. Voraussetzung ist das Durchlaufen zahlreicher Kontrol-



Vor der ersten Untersuchung musste Küchenleiterin Birgitt Engellage mithilfe ihres Teams für die Öko-Kontrollstelle zahlreiche Unterlagen für die Begehung vorbereiten bzw. bereithalten und als verantwortliche Mitarbeiterin während der Kontrolle anwesend sein, um den Prüfern verbindlich Auskunft und Einsicht in die relevanten Dokumente geben zu können. In Zukunft werden die nachfolgenden jährlichen Kontrollen unangemeldet erfolgen.

Überprüft werden alle Vorgänge, die mit den verwendeten Bio-Produkten verbunden sind: Von den Betriebsräumen und den lagernden Produkten über Betriebsabläufe sowie Wareneingangs- und Warenausgangsdokumentation bis hin zu Lieferantenzertifikaten wird alles genau kontrolliert. Die Küche des Berghofs hat alle Kriterien zur vollsten Zufriedenheit der Öko-Kontrollstelle erfüllt und ist nun berechtigt, das Bio-Siegel zu führen.





#### Reiterhof Schulze lädt zum "Tag der offenen Tür" ein

Zu einem bunten "Tag der offenen Tür" lädt der Reiterhof Schulze in Hohenrode am 9. Mai von 11.00 bis 17.00 Uhr ein.



Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm rund um Pferd & Reiter. Pferdeliebhaber werden von den Vorführungen im Springen und Voltigieren und von den gezeigten Quadrillen begeistert sein. Viel Aktion hoch zu Ross versprechen die Vorstellungen eines Westernreiters. Wer selbst Lust zum Reiten bekommt, oder ein erstes Mal im Sattel sitzen möchte, kann die Gelegenheit nutzen und kostenlos Schnupperreiten. Jürgen Brandt

zeigt den Besuchern, wie Eisen geschmiedet wird, und überlässt seinen Zuschauern auch gern einmal den Ambos unter fachkundiger Anleitung. Weitere Highlights sind die Präsentation der aktuellen Reitermode von der Reiterwelt aus Minden und eine Tombola, in der es ein Wochenende auf dem Reiterhof und viele weitere Preise zu gewinnen gibt. Zum Muttertag werden außerdem noch Kutschfahrten angeboten. Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt, denn es gibt Kaffee, Kuchen und leckere Grillspezialitäten. Weitere Informationen gibt es unter www.reiterhof-schulze.de oder direkt auf dem Reiterhof in Rinteln, OT Hohenrode, Hünenburgstr. 8, Telefon (05751) 31 02.

#### 5 Jahre san-heiz-bau-tech

#### Martin Krupski feiert in diesem Monat das 5-jährige Bestehen seines Fachbetriebes für Haustechnik.

Junge Unternehmen müssen sich in der heutigen Zeit besonders beweisen, wenn sie sich langfristig am Markt behaupten wollen. "Zuverlässigkeit und hohes fachliches und handwerkliches Können sind die Grundlagen unseres Betriebes", begründet Inhaber Martin Krupski den Erfolg seiner Firma. Seit Mai 2005 hat sich san-heiz-bau-tech besonders auf die Beseitigung von Rohrbrüchen und Leckortung mit anschließender Trocknung spezialisiert. Im Notfall ist der Fachbetrieb 24 Stunden erreichbar. Moderne Badsanierungen, auch alters- und behindertengerecht, Reparatur und Erneuerung von Heizungsanlagen sowie Solaranlagen sind weitere Schwerpunkte des Rintelner



Fachbetriebes. "Bei uns finden Sie kundenfreundlichen Service von der Anfrage bis zur detaillierten und transparenten Rechnungsstellung. Wir sind für unsere Kunden da", verspricht Handwerksmeister Krupski, der derzeit zwei Auszubildende in seinem Betrieb hat. San-heiz-bau-tech erreichen Sie telefonisch unter (05751) 99 33 26 und im Internet unter www.sanheiz-bau-tech.de.

#### Steffi's Frisuren-Studio -Der Lindenhof in Möllenbeck lebt wieder!

Unter dem Motto: "Alles, was zählt, ist Ihr Schnitt" betreibt Friseurin Steffi Bickert ihr neues Haarschneide- und Finishstudio in Möllenbeck.



Lange hatte Steffi Bickert gespart, um sich ihren Traum vom eigenen Friseursalon erfüllen zu können. "Ohne meine Kunden und die Unterstützung meiner Familie hätte ich das nicht geschafft", weiß die junge Friseurin, die nach Grundsatz "Immer positiv denken und niemals aufgeben!" lebt, nur zu gut. Nahezu die gesamte Inneneinrichtung des Frisurenstudios hat sie selbst hergestellt. Täglich, außer mittwochs, bietet Steffi Bickert professionelle Beratung und Styling an, ohne vorherige Anmeldung oder zu den Wunschterminen ihrer Kunden. Und wenn nötig, steht sie auch außerhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung oder kommt zu ihren Kunden nach Hause. Neben dem ehrlichen Umgang schätzen die Kunden besonders die fairen Preise und die persönliche Atmosphäre in Steffi's Frisuren-Studio. "Individuelles und modernes Styling zu Preisen, die für jeden erschwinglich sind, sind mir besonders wichtig", so die Inhaberin. Steffi's Frisurenstudio, Lemgoer Str. 71, Rinteln-Möllenbeck hat geöffnet: Mo und Di 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Do und Fr 10.00 bis 18.00 Uhr und Sa 9.00 bis 13.00 Uhr. Telefonisch ist Steffi Bickert unter (0151) 16555409 erreichbar.







Ri.- Möllenbeck, Weideweg 1

www.koritec.de





# VERANSTALTUNGSKALENDER

# Regelmäßige Termine

#### montags...

#### 18.00 Uhr

#### Spielemontag im Stadtkater

Spaß haben und abschalten mit Klassikern, wie Monopoly, Scrabbel & Co, vorhandenen und mitgebrachten Spielen. Eintritt frei.

Ort: Stadtkater, Marktplatz Rinteln

Info: Tel. (05751) 2460

#### dienstags...

#### 07.00-13.00 Uhr

#### Rintelner Wochenmarkt auf dem Marktplatz

Info: Stadt Rinteln Tel: 05751-403187

#### 14.30-17.00 Uhr

#### Spielenachmittag im Dienstagstreff bei der Arbeiterwohlfahrt Rinteln.

Ort: Rathaussaal, Rathaus, Klosterstr. 20

Info: AWO Rinteln, Tel. (05751) 968773

#### samstags...

#### 07.00-13.00 Uhr

#### Rintelner Wochenmarkt auf dem Kirchplatz

Info: Stadt Rinteln Tel: 05751 – 403187

#### 16.00 Uhr

#### Historische Stadtführungen durch die Rintelner Innenstadt

Kosten: 4,- € / Person Treffpunkt: Nachtwächter auf

Info: Touristinformation Rinteln, Tel. (05751) 403980

#### sonntags...

#### 11.00 Uhr

dem Marktplatz

#### Stadtführungen durch die Rintelner Innenstadt

Kosten: 3,- € / Person

Treffpunkt: Nachtwächter auf dem Marktplatz

Info: Touristinformation Rinteln, Tel. (05751) 403980

#### täalich...

#### außer montags ab 09.00 Uhr

#### Steingarten an der Paschenburg e.V.

Laufende Ausstellung in Steinbildhauerei, Reliefarbeiten, Skulpturen, Specksteinarbeiten, Malerei, u.v.m.

Ort: Steingarten an der Paschenburg, Paschenburg 1 Info: Arthur Friske (künstlerischer Leiter) Telefon (0170) 8068816 und Gabriele Theuerkauf Telefon (05751) 5492

#### außer montags bis 14.11. Sonderausstellung:

#### "1945 – der Wesergebirgskessel und die letzten Kriegstage zwischen Minden, Hameln

und dem Steinhuder Meer" Ort: Die Eulenburg, Museum Rinteln, Di - So 14.00-17.00 Uhr

Info: Tel. (05751) 41197, für Gruppen/Schulklassen nach Vereinbarung auch vormittags und abends geöffnet.

#### außer samstags + sonntags bis 31.07.

#### Ausstellung "Inferno"

Aquarelle von Gerhild Schlischewski, Porta Westfalica Ort: Rathaus Galerie, 2. OG, Klosterstr. 19, Rinteln, Mo-Do 08.30 – 17.00 Uhr, Fr 08.30 – 12.30 Uhr

Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403 175

#### 09.00 - 17.00 Uhr Mit der Fahrrad-Draisine durch das Extertal

Die Draisinen sind ideal für den Familienausflug, die Vereinsfahrt, für junge und "erfahrene" Paare und Busgesellschaften. Info + Reservierungen: Pro Rinteln e. V., Tel. (05751) 403988

#### 10.00 – 20.00 Uhr

#### Kultureller Freizeitpark Erlebniswelt steinzeichen

Parkthemen: Faszination Stein und Wunder des Lebens, neue Attraktionen, Mach-Mit-Angebote, Work-Shops, Hochseilrutsche. Einlass bis 17.00 Uhr. Info + Reservierungen: Erlebniswelt steinzeichen, Tel. (05751) 917590, www.steinzeichen.de

#### 18.00 – 21.30 Uhr Mi 12.05. – Sa 14.08.

#### Abendfahrten mit der Fahrraddraisine durch das Extertal

Info + Reservierungen: Pro Rinteln e. V., Tel. (05751) 403 988

#### **Tagestipps**

#### Do 06.05.

#### 13.30 Uhr

#### **Wandern im Heimatbund**

Ziel: Amelungsberg, Rundwanderweg in Rohden. Einkehr zum Kaffeetrinken in der "Weinschänke" in Rohden.

Treffpunkt: Parkplatz am Steinanger, Rinteln. Abfahrt mit Fahrgemeinschaften

Info: Frau Hene, Tel. (05751) 43933

#### 15.00 Uhr

#### "Woi kürt platt" - eine gemütliche plattdeutsche Runde

Plattdeutschsprechende und solche, die es werden wollen, treffen sich.

Treffpunkt: Hotel "Stadt Kassel", Klosterstraße Info: Friedrich Künneke Tel.

(05751) 75621

#### 15.00 - 17.00 Uhr

#### Treffen der Ostpreußen, Westpreußen und Danziger

Mit Lesung von Siegfried Gehrke: "Ostpreußische Schwankgeschichten". Gäste sind herzlich willkommen.

Ort: Hotel Stadt Kassel, Klosterstr. 42, Rinteln Info: Tel. 05751 - 3071 og

Info: Tel. 05751 - 3071 oder 05751 - 5386

#### 18.30 Uhr

#### Vortrag: "EFT - Die Klopftherapie"

Renate Tomasi erklärt das EFT-Verfahren zur Lösung von Blockaden.

Kosten: 5,- €

Ort: Samadhi, Brennerstr. 14, Rinteln

Info: Ute Rehmert, Tel. (05751) 959330.

#### 19.30 Uhr

#### "Scharf sehen auch im Alter!"

Vortrag zum Thema "Blindheit ist kein Schicksal – wie kann man sein Augenlicht schützen?" Referenten: Dr. med. Maren Elise Kitay, Michaela Dingersen, Fa. Orthomol.

Ort: Ostpreußenweg 2, Rinteln Info + Anmeldung: Tel. (05751) 5285

#### Fr 07.05. bis Mo 10.05.

#### jeweils 13.00 bis 22.00 Uhr Rintelner Maimesse

Start frei für tolle Kirmestage mit über 165 Schaustellern und Markthändlern.

Ort: Rinteln, Innenstadt. Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403 185

#### Sa 08,05.

#### 15.00 Uhr

#### Frühlingsfest

Unterhaltungsprogramm für Jung und Alt sowie kulinarisches aus der hauseigenen Küche. Um Anmeldung wird gebeten.

Ort: AZURIT Seniorenzentrum Berghof, Heringerloh 14, Friedrichshöhe Info: AZURIT, Frau Jürgens,

Info: AZURIT, Frau Jürgens Tel. (05751) 92640

#### 17.00 Uhr

#### Haus der Religionen: Vortrag: "Was Du nicht willst, das man Dir tu'..."

Von Carsten Krabbes, Pastor, Hannover. Kleinbus-Zubringerdienst vom und zum Parkplatz ist eingerichtet.

Ort: Haus der Religionen, Erlebnispark steinzeichen Steinbergen

Info: Haus der Religionen, Tel. (05751) 923580

#### 18.30 Uhr

#### "Weinreise durch die internationale Weinwelt"

Weinprobe und Vorstellung von Weinen aus Chile, Südafrika, Deutschland und Italien. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Um Anmeldung wird gebeten. Kosten: 10,- € / Person für Getränke und Imbiss Ort: Rintelner Vinothek, Wein & Delikatessen, Berliner Straße 13, Engern Info + Anmeldung: Tel. (05751) 890950,

#### So 09.05.

#### 10.00 Uhr

#### Schnupperpaddeln beim Rintelner Kanu-Club

info@rintelner-vinothek.de

Schnupperpaddeln für Interessierte unter fachkundiger Anleitung.

Ort: Rintelner Kanu-Club Anmeldung: bis Do, 6. Mai, bei Peter Specht, Tel. (05751) 75400, p.specht@rkc-rinteln.de

#### So 09.05.

#### 11.00 - 17.00 Uhr

#### Reiterhof Schulze: "Tag der offenen Tür"

Mit buntem Programm aus Vorführungen und Mitmach-Aktionen für groß und klein. Ort: Reiterhof Schulze, Hünenburgstr. 8, Hohenrode Info: Tel. (05751) 3102, www.reiterhof-schulze.de

#### 11.00 Uhr

#### Führung durch das Kloster Möllenbeck

Teilnahme ist kostenlos. Ort: Kloster Möllenbeck

#### 11.00 Uhr

#### "Jazz-Frühschoppen" mit "Swingtown Jazzmen"

Eintritt: frei

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### 14.00 - 18.00 Uhr

#### Verkaufsoffener Sonntag in der Rintelner Innenstadt

#### 17.00 Uhr

#### Jubiläumskonzert des Frauenchors der Vereinigten Chöre Rinteln

Jubiläumskonzert anlässlich des 60-jährigen Bestehens. Mitwirkende: Männerchöre der VCR, MGV Krankehagen, Gospelchor "Sing and Pray, aus Bad Eilsen, Frauenchor der VCR und Solisten.

Eintritt: 5,- €

VVK: Sparkasse Klosterstraße, Chormitglieder, Abendkasse Ort: Ev.-ref. Jacobi Kirche, Rinteln

Info: Frau Anja Möstchen, Tel. (05751) 42167

#### Mo 10.05.

#### 15.00 Uhr

#### Kinderworkshop: "Gab es Piraten auf der Weser?"

für Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren. Zusammen mit Alfred Schneider fertigen die Kinder Piratenaugenklappen und – fahnen aus Papier an, einschl. allgemeiner Erkundung des Museums.

Tel. Anmeldung erforderlich unter (05751) 41197 (begrenzte Teilnehmerzahl von 8)

Kostenbeitrag: € 3,-

Treffpunkt: Die Eulenburg, Museum Rinteln, Klosterstr. 21

#### Di 11.05.

#### ca. 16.00-16.30 Uhr

#### Eintreffen der Wanderer "inwendig warm – miteinander füreinander"

Die Wanderer werden gegen 17.00 Uhr auf dem Rintelner Marktplatz empfangen. Siehe auch Bericht Seite 15.

Ort: Parkplatz an der Erlebniswelt steinzeichen Steinbergen Info: www.inwendig-warm.de

#### Mi 12.05.

#### 15.00 Uhr

#### "Erzählcafé"

Cornelia Hildebrand: "Lebenshilfe – verantworten und organisieren" Kostenbeitrag: € 2,-Treffpunkt: Museum Rinteln, Die Eulenburg, Klosterstr. 21

#### 15.00 - 17.00 Uhr

#### Pommerscher Gesprächskreis

Ort: Bürgerhaus am Markt, Rinteln (Fahrstuhl 4. Etage) Info: (05751) 44535 oder (05751) 76829

#### Do 13.05. bis So 16.05.

#### jeweils ab 10.00 Uhr

#### 20. Niemann-Cup in Evesen

Großes Fußballnachwuchs-Turnier mit fast 100 Mannschaften Ort: Sportzentrum Evesen Info: VFR Evesen, Sven Kögler, mobil 0178-6960915, svenkoegler@aol.com

#### Do 13.05. Himmelfahrt

#### ab 9.00 Uhr

#### **Himmelfahrtsparty**

Bierwagen und Grillstation auf dem Hof.

Ort: Gehöft von Heiner Stock, Vor den Höfen 12, Exten Info: Bierhaus 100, Tel. (05751) 968484, www. bierhaus100.de, www.fussballscheune.de

#### ab 10.00 Uhr

#### "Vati-Party mit DJ"

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de



Abbruch-, Kanalisations-, Pflaster- und Erdarbeiten Stoevesandtstr. 29 • 31737 Rinteln • Tel. 7230

#### Melle's Hand & Nail Design Inh. Melanie Erkel

Naturnagelverstärkung • Nagelverlängerung Farbige Spitzen • Auffüllen • Fußnägel gelen

Nagelschmuck: Glimmer, Steine-Bilder gemalt oder geklebt Wimpernverlängerung oder -verdichtung, Haarverlängerung, Glitzer-Tattoo, Solarium

Ternine nach telefonischer Vereinbarung Exten 05751 / 4 47 57 und 0162 / 7 57 80 11



**Unfall- und Karosseriearbeiten** 

# Wir richten es Jhnen!

Steinbergen Rintelner Str. 3 Tel. 05751-15610 Mobil 0171-1942901

#### Meine Gesundheit ist Privatsache

Leben bedeutet Veränderung. Gut, wenn Sie den Schutz für Ihre Gesundheit darauf abstimmen können.

PURISMA® lässt Sie Ihren privaten Gesundheitsschutz so gestalten, wie Sie es wünschen.

In jeder Lebensphase - ein Leben lang.

Weltweiter Schutz

Freie Arzt- und Krankenhauswahl

Hohe Zahnleistungen

Alternative Medizin





#### Mannheimer Versicherungen Versicherungsbüro Franz Josef Stöckl

Stormweg 12 · 31737 Rinteln Tel. 0 57 51. 50 05 · Fax 1 51 93

# ANSTALTUNGSKALENDE

#### Fr 14.05.

#### 8.00 - 18.00 Uhr

#### **Husqvarna Rider Challenge** 2010

Geschicklichkeitsfahren auf dem Hindernisparcours, ab 18 Jahre, attraktive Preise zu gewinnen. Eintritt frei.

Ort: F. Hoppe OHG, Ellerbruch 10. Uchtdorf, Info: Fred Hoppe, Tel. (05751) 2218,

#### ab 20.00 Uhr

#### 70er/80er-Jahre Party mit DJ Bojo.

Das beste Outfit wird prämiert! Ort: Gaststätte zur Post, Mittelstr. 1a, Exten Info: Tel. (05751) 3874

#### Sa 15.05.

#### 20.00 Uhr

#### "ABM" Axel Bernd Musik in der Scheune

Eintritt: frei, es wird gesammelt Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### So 16.05.

#### 10.30 - 17.30 Uhr

#### **Internationaler Museums**tag: Heimatmuseum "Heimatstube Exten"

Buntes Programm für Jung und Alt zum Internationalen Museumstag. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ort: Heimatmuseum "Heimatstube Exten",

Info: www.heimatverein-exten.de

#### 11.00 Uhr

#### Frühschoppen mit "Bamba pa ti"

Eintritt: frei

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de



#### Mi 19.05.

#### ab 7.00 Uhr

#### **Flohmarkt**

Ort: Kirchplatz Info: H.-J. Bäkmann, Tel. (05751) 44775

#### Do 20.05.

#### 19.00 Uhr

#### **Energiesparabend "Halbie**ren Sie Ihre Heizkosten!"

Firma Schultheiß Bäder & Wärme lädt zum 2. Energiesparabend ein.

Ort: Hotel Stadt Kassel, Rinteln Info: Schultheiß Bäder & Wärme, Tel. (05751) 2891.

#### 19.00 - 21.00 Uhr **After Work Party**

Treffen - Tanzen - Trinken - Reden zum Feierabend. Eintritt: 4,50 €

Ort: Tanzschule Steinbergen, Rintelner Str. 9, Steinbergen Info: Tel. (05751) 918000

#### Fr 21.05.

#### 19.00 -22.00 Uhr

#### "alludo" Brettspieler-Treff

Ein offener Spieltreff für alle ab 16 Jahren. Wer Spaß an Brettspielen aller Art hat, kann einfach vorbei kommen und mitspielen! Eintritt: frei Ort: Bürgerhaus, Marktplatz 7, Rinteln, rollstuhlgerecht Info: Frau S. Semmler, Tel. (05152) 524955, www.alludo-rinteln.de

#### 19.30 Uhr

#### "Ernährung von Babys nach der Stillzeit"

Wir sprechen über die Ernährung von Babys. Welcher Brei ist wann der richtige? Kaufen oder selber kochen? Kosten: 5,- € Ort: Praxis für Ernährungsberatung/Gesundheit für Schaumburg, Ritterstr. 17, Rinteln Info: Angela Weeke, Tel. (05751) 959463, Mobil: 0174-7551973



Torsten Dommel Kfz-Meisterbetrieb 31683 Obernkirchen OT Vehlen Tel. 05724 / 91 39 93 Fax 05724 / 91 38 79 t.d.cars@arcor.de

Reparatur

Service

Verkauf

Ahnser Str. 1

#### www.traubshop.de



Kinderdrachen Lenkdrachen Katapultflieger Segelflieger 31737 Rinteln

Gummimotor-Tel: 05751 890098 flieger

#### So 23.05. **Pfingstsonntag**

#### **Flohmarkt**

Aufbau für Händler ab 7.00 Uhr Ort: Marktkauf Info: H.-J. Bäkmann, Tel. (05751) 44775

#### 11.00 Uhr

#### Frühschoppen mit "Rumba Connection"

Eintritt: frei

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### 18.00 Uhr

#### **Blasorchester Feuerwehr** Rinteln: 1. Jahreskonzert

Das Blasorchester spielt sein neues Programm unter der Leitung von Peter Jenal. Einlass ist ab 17.15 Uhr. Eintritt: 8,- € WK: Orchestermitglieder, Abendkasse

Ort: Brückentorsaal Rinteln Info: Klaus Diebitz, Tel. (05751) 14821

#### 20.00 Uhr

#### "The Sterls" live

Eintritt: frei

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### Mo 24.05. **Pfingstmontag**

#### 10.00 - 18.00 Uhr

#### **Deutscher Mühlentag: Industriemuseum Unterer** Eisenhammer

Das Industriemuseum zeigt Schmiede- und Filmvorführungen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Eintritt: Erwachsene 2,- €, Kinder 1,- €.

Ort: Industriemuseum Unterer Eisenhammer, Exten

#### Info: www.heimatverein-exten.de linos Pizza

Öffnungszeiten: 11.00 - 14.30 Uhr • 17.30 - 22.30 Uhr Sonntag 12.00-14.30 Uhr • 17.30-22.00 Uhr **Dienstag Ruhetag** 

Telefon: 05751-918877 CEFALLO

#### **Bringdienst**

12.00 - 14.00 Uhr (Bestellannahme bis 13.30 Uhr) 18.00 - 22.00 Uhr (Bestellannahme bis 21.30 Uhr) Dienstag Ruhetag

Anfahrtkosten
Stadtfahrt Rinteln € 2,00
Mindestbestellung € 8,00
Ortsteile nach Entfernung € 2,00 - 3,50 estbestellung € 10,00 \_\_\_\_ Bahnhofsallee 12 • 31737 Rin

#### Mo 24,05. **Pfingstmontag**

#### 11.00 Uhr

#### Jazz-Frühschoppen mit "LOTHAR KRIST B3"

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### 17.00 Uhr

#### Musik an St. Nikolai Orgelkonzert zum **Pfingstfest**

Werke von Bach, Buxtehude, u. a. An der historischen Orgel: Dr. Phillipp Linden (Hamburg). Eintritt: frei

Ort: St. Nikolai-Kirche, Rinteln Info: W. Westphal, Tel. (05751) 41344

#### Fr 28.05. bis Mo 31.05.

#### **60 Jahre Freiwillige Feuerwehr Volksen**

Vier Tage tolles Festprogramm zum 60-jährigen Jubiläum. Ort: Festplatz in Friedrichshöhe Info: Tel. (05754) 1629

#### Fr 28.05

#### 19.30 Uhr

#### Vortrag: "Änderung der **Ernährungsgewohnheiten**

und Gewichtsreduktion" Wir sprechen über Fette, Öle und Nüsse. Welches Öl soll ich nehmen? Was sind Transfettsäuren? Dauer: ca. 1,5 Std. Kosten: 5,- €

Ort: Praxis für Ernährungsberatung/Gesundheit für Schaumburg, Ritterstr. 17, Rinteln Info: Angela Weeke, Tel. (05751) 959463, Mobil: 0174-7551973

Bei Versicherungen wollen Sie klare Verhältnisse/

Mit einem zuverlässigen Partner an Ihrer Seite.

Maßstäbe / neu definiert 🗥



AXA Generalvertretung Harry Zolldann Unter dem Stiderfeld 25-26

31737 Rinteln Tel.: 05751/968068 Fax: 05751/968069 harry.zolldann@axa.de



Dann schreiben Sie kurz die wichtigsten Fakten am besten per E-Mail an: redaktion@der-rintelner.de oder per Fax an: 05751 / 92 35 71

#### Sa 29,05.

#### 10.00 Uhr

#### Schnupperpaddeln beim Rintelner Kanu-Club

Schnupperpaddeln für Interessierte unter fachkundiger Anleitung.

Ort: Rintelner Kanu-Club Anmeldung: bis Do, 27. Mai, bei Peter Specht, Tel. (05751) 75400, p.specht@rkc-rinteln.de

#### 11.00 - ca. 12.00 Uhr

#### Geschichten zur Marktzeit: "Nur ein kleiner Kieselstein"

Zur Geschichte von David und Goliath wird auch gesungen und gebastelt. Für Kinder von 4 bis 8 Jahren. Erwachsene Begleiter sind herzlich willkommen. Eintritt: frei

Ort: St. Nikolai-Kirche, Rinteln Info: Ingrid Duske, Tel. (05751)75952, Annegret Dreyer, Tel. (05751) 76411

#### 17.00 Uhr

#### Haus der Religionen: Präsentation: "Etwas Gutes tun"

Von Dr. Kabita Rump, Hannover. Kleinbus-Zubringerdienst vom und zum Parkplatz ist eingerichtet.

Ort: Haus der Religionen, Erlebnispark steinzeichen Steinbergen

Info: Haus der Religionen, Tel. (05751) 923580

#### ab 20.15 Uhr

#### Mai-Party in der Tanzschule Steinbergen

Standard + Latein. Um Voranmeldung wird gebeten.

Ort: Tanzschule Steinbergen, Rintelner Str. 9, Steinbergen Info: Tel. (05751) 918000

#### So 30.05.

#### ab 10.00 Uhr

#### **Hofparty zum Felgenfest**

Mit Oldies & Classic-Rock von der "Mr. Count Crazy Band", Bierwagen und Grillstation. Ort: Gehöft von Heiner Stock, Vor den Höfen 12, Exten Info: Bierhaus 100, Tel. (05751) 968484, www. bierhaus100.de, www.fussballscheune.de

#### 10.00 – 18.00 Uhr Bauernmarkt und "Felgenfest im Wesertal"

Ein Erlebnistag entlang der Weser! Der Rintelner Marktplatz verwandelt sich zum Felgenfest in einen Schauplatz für regionale Produkte, ländliches und historisches Handwerk.

Ort: Marktplatz Rinteln Info: Stadt Rinteln, Tel. (05751) 403185

#### 11.00 Uhr

#### Jazz-Frühschoppen mit "jojo-goes-jazz"

Eintritt: frei

Ort: Event-Lokal "Tannenhof", In den Eichen 2, Uchtdorf Info: Telefon (05751) 9243880, www.tannenhof-uchtdorf.de

#### 14.00 - 18.00 Uhr Verkaufsoffener Sonntag

#### Verkaufsoffener Sonntag in der Rintelner Innenstadt

#### Di 01.06.

#### 15.00 – 17.00 Uhr Seniorennachmittag

Ort: Ev. Stadtmissionsgemeinde, Waldkaterallee 1a, Rinteln Info: Tel. (05751) 3675

#### 20.00 Uhr

#### Nachtwächter-Rundgang mit Alfred Schneider

Der Rundgang ist kostenlos. Treffpunkt: Nachtwächterdenkmal am Rintelner Marktplatz Info: Pro Rinteln e. V., Tel. (05751) 403988

#### Do 03.06. bis So 06.06.

#### Schützenverein Fülme von 1910 e. V.:

#### Schützenfest - Vier Tolle Tage zum 100-jährigen Vereinsjubiläum.

Gäste sind herzlich willkommen.

Ort: Festplatz an der alten Fülmer Schule

Info: Simone Klar, SV Fülme, Tel. (05751) 87797

#### Vorschau

#### Fr 04.06.

#### 18.30 Uhr

Das Gesetz der Resonanz -Qual oder Segen? "Deinem Leben einen neuen Kurs geben!"

Ein Vortrag von Stefan Hackemesser (Lebenshilfecoach) Ort: Samadhi, Brennerstr. 14, Rinteln

Eintritt: 9,- € / 7,50 € für Arbeitslose und Rentner Karten sind bei Samadhi erhältlich.

Infos: Tel. (05751) 8918741, www.hummelflug.eu

#### So 06.06.

#### 10. Rintelner Volksbank-Lauf

Ort: Rintelner Altstadt Meldeschluss: 1. Juni Kontakt und Anmeldung: VTR-Geschäftsstelle, Burgfeldsweide 2, Rinteln, Tel. (05751) 42800

#### 15.00-18.00 Uhr "alludo" Brettspieler-Treff

Ein offener Spieltreff für Jung und Alt, Groß und Klein. Bis 13 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen. Wer Spaß an Brettspielen aller Art hat, kann einfach vorbei kommen und mitspielen! Eintritt: frei Ort: Bürgerhaus, Marktplatz 7, Rinteln, rollstuhlgerecht Info: Frau S. Semmler, Tel. (05152) 524955, www.alludo-rinteln.de

#### Do 10.06. bis Sa 12.06

#### jeweils 19.30 Uhr "Ehemannzipation – Ein Musical"

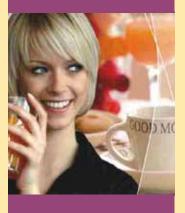
Musical-Aufführung der Theater AG des Gymnasium Ernestinum. Eintritt: Erwachsene 6,- €, ermäßigt 4,- € VVK: Schaumburger Zeitung, Bibliothek des Gymnasiums Ort: Brückentorsaal Rinteln

#### So 20.06.

#### 6. Schaumburg-Lauf Meldeschluss: 16. Juni

Einladung und Ausschreibung unter www.schaumburg-lauf.de Ort: Schaumburg Veranstalter: SC Deckbergen-Schaumburg Info: Jürgen Henze, Tel. (05152) 526367

# Wohin mit Ihrer alten Küche?



# für Ihre alte Küche! Profi-Abbau und Abholung inklusive! Sie erhalten einen Gutschein von 1.000 EUR den wir beim Kauf Ihrer neuen Küche anrechnen.

Ihre gute Adresse ...

#### Küchencentrum Høltmann

31683 Obernkirchen / Gelldorf An der B 65 • Gelldorfer Weg 46 Tel. 0 57 24 - 3 96 39 www.moebelholtmann.de

# Rinteln Ihr Fachgeschäft für funkferngesteuerte Modelle Rinteln • Tel. 0 57 51 / 99 38 89 Öffnungszeiten: Mo-Fr 13.00-19.00 Uhr







#### Legales Offroad-Vergnügen in Silixen

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Pick Up Freunde Lippe auf dem Gelände der Sandgrube Dubbert in Extertal OT Silixen (Terminänderungen vorbehalten). Das Gelände ist eines von nur 26 legalen Offroad-Fahrgeländen in Deutschland. Gäste zum Mitfahren oder einfach nur zum Zuschauen sind bei der im Jahr 2000 von Kai Czarnecki gegründeten Gemeinschaft Offroadbegeisterter immer gerne gesehen.

"Bei den Fahrübungen im Gelände geht es bei uns nicht um Geschwindigkeit, sondern um höchst konzentrierte Geschicklichkeit zwischen Mensch und Maschine", schwärmt Czarnecki. Die Pick Up Freunde bieten eine Geländefahrschule für "Ottonormalverbraucher" und das Nutzen des Geländes im eigenen offroadtauglichen Fahrzeug an. Wer

In Silixen können begeisterte Offroad-Fahrer ihre eigene Geländetauglichkeit und die ihrer Fahrzeuge ausprobieren und trainieren.



einen Faible für geländetaugliche Autos hat oder selbst eines besitzt, sollte die Pick Up Freunde und das Gelände ganz in der Nähe von Rinteln unbedingt kennenlernen. Weitere Infos: Kai Czarnecki Telefon (0160) 1911159, www.pickupfreunde.de, www.offroadtage.de, www.czarnecki-group.de

# Mit dem Ballon über das Weserbergland fahren – ein einzigartiges Erlebnis!

Ballonfahren ist ein einzigartiges Erlebnis, das die Sehnsucht nach Freiheit, Abenteuer und Faszination erfüllt. Die Kompetenz eines erfahrenen Piloten garantiert dabei ein Höchstmaß an Sicherheit und Professionalität. Gernot Neumann-Malkau ist Profipilot und steuert seinen Ballon mit großer Routine und jeder Menge Humor durch die Lüfte. Bis drei Mitfahrer finden bei ihm im Korb Platz. Die Fahrtrichtung des Ballons und die Geschwindigkeit gibt ausschließlich der Wind vor. Während der Ballonfahrt ist der Pilot über Funk mit einem Fahrzeug verbunden, das auf der Straße folgt, um die Gäste nach der sicheren Landung wieder zum Ausgangspunkt zurückzubrinMit dem Heißluftballon über die schöne Landschaft unserer Region gleiten und die Welt einmal von oben genießen – davon träumen viele. Ab sofort sind rund 1-stündige Fahrten mit dem Heißluftballon ab dem Flugplatz Rinteln möglich.



gen. Nähere Informationen zu Preisen und Terminen erhalten Sie von Stephanie Henneking, Telefon (0178) 2092532.



# TV, Video, HiFi, Telecom, SAT-TV Ist der Thr Tachgeschäft vor Ort! 31737 Rinteln/Engern, Berliner Straße 76 Telefon 05751 / 6446, Fax 05751 / 918454 TV, Video, HiFi, Telecom, SAT-TV Ist der Fernseher verhext, hilft sehr schnell sechs vier vier sechs! E-Mail: zerbst@radio-zerbst.de

#### Schermer & Partner

Steuerberatungsgesellschaft

31737 Rinteln • Ostpreußenweg 9 Tel. (0 57 51) 967777 • Fax 967770

E-Mail: office@stb-schermer.de • www.stb-schermer.de



#### Schnupperpaddeln beim Rintelner Kanu - Club

Der Rintelner Kanu - Club bietet am Sonntag. 9. Mai, wieder Schnupperpaddeln für interessierte Personen an.

Kanusport ist ein Sport für die ganze Familie. Daher ist das Angebot für Familien ebenso gedacht wie für Einzelpersonen, die den Kanusport kennen lernen möchten und mal ausprobieren oder verbessern wollen.

Am Sonntag, 9. Mai treffen sich die "Schnupperpaddler/innen" um 10.00 Uhr am Bootshaus des Clubs (Am Weseranger 21 - hinter dem Freibad). Nach der Auswahl des Bootsmaterials legen die Teilnehmer unter sachkundiger Führung eine Strecke auf der Weser zurück. Dabei fließen neben der praktischen Durchführung des Kanusports auch theoretische Elemente ein und die notwendige Ausrüstung kennengelernt. Zum Abschluss des Schnupperpaddelns wird gemeinsam über das Erlebte gesprochen. Teilnehmen kann jede/r, der schwimmen kann und paddeln kennenlernen möchte. Es wird ein Teilnehmerbeitrag erhoben. Interessierte sollten sich möglichst bis zum 5. Mai im Internet unter www.rkc-rinteln.de oder bei Peter Specht, Telefon (05751) 75400, E-Mail: p.specht@rkc-rinteln. de melden. Die weiteren Termine für 2010 sind: Samstag, 29.05. (Anmeldung bis 27.05.) und Sonntag, 13.06.2010 (Anmeldung bis 10.06.). Es wird auch wieder ein Familienwochenende am 28. und 29. August (Anmeldung bis 26.08.) angeboten.

#### Neue Boulebahn in Krankenhagen für jedermann zugänglich

Seit dem 10. April hat Krankenhagen eine neue Boulebahn, die außerhalb der Trainingszeiten für jedermann zugänglich ist.

Helmut Jakobshöfer hatte die Idee, eine Boulebahn in Krankenhagen zu bauen und stellte den nötigen Platz dafür auf dem Gelände seines Gebäudereinigungsunternehmen zur Verfügung. Auch bei der Beschaffung des benötigten Materials war der begeisterte Boule-Fan finanziell beteiligt. Den Rest übernahm der Bouleverein "Dreambouler", der die Anlage komplett in Eigenleistung erstellte. Markus Anhalt von der Firma Anhalt und Helmut Jakobshöfer sponsorten außerdem zehn Westen für die Spieler.

Die Bahn ist außerhalb der Trainingszeiten (donnerstags) für jedermann zugänglich.

Neue Mitglieder sind bei den Dreamboulern, die die Ausrichter der Boule-Stadtmeisterschaft 2010 sind, herzlich willkommen. Weitere Infos finden Sie im Internet unter boulefreunde-rinteln. jimdo.com oder unter dreambouler.de.







#### I. Bisherige Rechtslage

Die Regelungen über befristete Arbeitsverträge finden sich im Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG). Hierbei sind Befristungen mit Sachgrund und Befristungen ohne Sachgrund zu unterscheiden:

#### 1. Sachgrundbefristung:

Eine Befristung ist dann zulässig, wenn sie durch einen sachlichen Grund gerechtfertigt ist. Der wohl häufigste Fall des Sachgrundes ist die Vertretungsbefristung. Wenn ein Arbeitnehmer zur Vertretung eines anderen Arbeitnehmers beschäftigt wird, gilt dies als sachlicher Grund für die Befris-

#### Arbeitsrecht: Vorsicht bei Befristungen!

von Marcus Carell, Rechtsanwalt Fachanwalt für Arbeitsrecht Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

In zunehmendem Maße werden befristete Arbeitsverträge abgeschlossen. Für die Befristung von Arbeitsverhältnissen bestehen besondere Regelungen. Soweit eine Befristung unwirksam ist, kann dadurch ein dauerhaftes (unbefristetes) Arbeitsverhältnis zustande kommen:

tung. Andere Befristungsgründe sind z.B. ein nur vorübergehender betrieblicher Bedarf an der Arbeitsleistung oder die Befristung zur Erprobung.

#### 2. Sachgrundlose Befristung:

Soweit kein Sachgrund besteht, ist eine sachgrundlose Befristung nur unter bestimmten Voraussetzungen möglich: Die sachgrundlose Befristung ist maximal für die Dauer von zwei Jahren zulässig. Innerhalb dieser Gesamtdauer von zwei Jahren darf die Befristung maximal dreimal verlängert werden.

Eine Befristung ohne Sachgrund ist unzulässig, soweit ein Arbeitnehmer bei demselben Arbeitgeber bereits in der Vergangenheit beschäftigt war. Eine besondere Situation kann eintreten, wenn ein Arbeitnehmer bei einer Zeitarbeitsfirma angestellt ist. Das Bundesarbeitsgericht hatte hierzu den folgenden Fall zu entscheiden (BAG, Urteil vom 18.10.2006, Az.: 7 AZR 749/05): Ein Arbeitnehmer war zunächst bei einer GmbH als Kundenbetreuer beschäftigt. Dieses Arbeitsverhältnis war sachgrundlos befristet. Nachfolgend war derselbe Arbeitnehmer bei einer Zeitarbeitsfirma erneut aufgrund einer sachgrundlosen Befristung beschäftigt. Die Zeitarbeitsfirma hat den Kundenbetreuer bei dem vorherigen Arbeitgeber eingesetzt. Das Bundesarbeitsgericht hat angenommen, dass diese sachgrundlose Befristung wirksam ist. Zur Begründung hat das BAG ausgeführt, dass der Arbeitnehmer vorher nicht bei demselben Arbeitgeber beschäftigt war. Der ursprüngliche Arbeitgeber war eine andere juristische Person als die Zeitarbeitsfirma.

#### II. Ausblick

Es ist geplant, dass die Regelungen zur Befristung noch in der laufenden Legislaturperiode geändert werden. Die Voraussetzungen für die sachgrundlose Befristung sollen vereinfacht werden. Eine Befristung ohne sachlichen Grund soll ermög-

licht werden, auch wenn ein Arbeitnehmer früher bereits bei demselben Arbeitgeber beschäftigt war. Nach den derzeitigen Plänen soll lediglich eine Wartefrist von einem Jahr nach Beendigung des früheren Arbeitsverhältnisses eingehalten werden. Nach dieser 1-Jahres-Frist könnte ein Arbeitnehmer (erneut) ohne Sachgrund im Arbeitsverhältnis befristeten beschäftigt werden. Diese Gesetzesvorhaben wurden bisher noch nicht umgesetzt.

#### III. Durchsetzung von Ansprüchen:

Soweit Arbeitnehmer die Unwirksamkeit einer Befristung geltend machen wollen, sind sie hierbei an eine Frist gebunden: Die Unwirksamkeit einer Befristung kann nur innerhalb von drei Wochen durch Erhebung einer sog. Entfristungsklage geltend gemacht werden. Im Rahmen dieser Entfristungsklage überprüft das Arbeitsgericht, ob die Befristung wirksam ist. Die 3-Wochen-Frist beginnt mit dem vereinbarten Ende des befristeten Arbeitsvertrages. Soweit innerhalb dieser Frist keine Klage erhoben wird, gilt die Befristung als wirksam. Es ist daher im befristeten Arbeitsverhältnis ratsam, die Befristung rechtzeitig vor Ablauf der Befristung zu überprüfen.

#### Frühmark & Vogt

#### Rechtsanwälte -

#### Thorsten Frühmark

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Familienrecht Interessenschwerpunkte:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Erbrecht
- Allg. Vertragsrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht

#### Marco Vogt

Fachanwalt für Verkehrsrecht Interessenschwerpunkte:

- Mietrecht
- Verkehrsrecht
- Strafrecht
- Forderungseinzug
- Versicherungsrecht

#### Stefan Frühmark

Fachanwalt für Sozialrecht Interessenschwerpunkte:

- Sozialrecht
- Arzthaftungsrecht
- Erbrecht
- Baurecht

Klosterstraße 29 • 31737 Rinteln • Telefoni o 5751 / 92 5770 • Faxi o 5751 / 92 5771 Internet: www.fruehmark-vogt.de • e-mail: info@ffuehmark-vogt.de

#### Ihr Recht in guten Händen!

→ KANZLEI CARELL

## Marcus Carell = RECHTSANWALT

Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Bäckerstraße 42 · 31737 Rinteln/Weser Tel: 05751/9245080 · Fax: 05751/9245088 www.kanzlei-carell.de · mc@kanzlei-carell.de



 Wilhelm-August Dehne Rechtsanwalt & Notar a. D.

Erbrecht\* • Handels- u. Gesellschaftsrecht\*\* • Baurecht\* • Landwirtschaftsrecht\*

Helga Kranepuhl-Zörkler

Rechtsanwältin Familienrecht\* · Sozialrecht\* · Verkehrsrecht\*\* · Mietrecht\*

#### Jan-Markus Dehne

Rechtsanwalt

Steuerrecht\* • Verwaltungsrecht\*\* • Arbeitsrecht\* • Strafrecht\*

Seetorstraße 2 · 31737 Rinteln

Telefon (05751) 96 49-0 · Fax (05751) 96 49-19 e-mail: dehne-partner@teleos-web.de · www.dehne-partner.de

\* = Tätigkeitsschwerpunkt / \*\* = Interessenschwerpunkt

#### Rintelns Köche verraten ihre Rezepte

Falk Giese, Küchenmeister bei "BauerGiese" verriet uns dieses köstliche Rezept:

#### Canapés mit Steak Tatar vom Deutsch-Angus Rind



#### Zutaten für 4 Personen:

400 g mageres Rindfleisch (Filet vom Deutsch-Angus Rind) 10 Tropfen Tabascosauce 1 TL Zitronensaft 120 ml Olivenöl 5 g gehackte Petersilie 5 g gehackter Schnittlauch 2 gehackte Cornichons 10 gehackte Kapern 4 gehackte Sardellenfilets 16 grüne Pfefferkörner 1 TL Senf 4 TL Tomatenketchup je 1 Prise Salz, Paprikapulver und Pfeffer 1 EL gehackte Zwiebeln 2 Eigelbe 4 Scheiben Graubrot Würfel von Paprika und roter Zwiebel zum Garnieren

Das Rindfleisch von vorhandenen Häuten und Sehnen befreien. Mit einem scharfen Messer in dünne Scheiben schneiden. jeweils 3 davon übereinanderlegen und in Streifen schneiden. Die Fleischstränge sehr fein Würfeln. Die Fleischwürfel mit einem Messer hacken, bis sie ganz fein zerkleinert sind.

Alle Zutaten mit dem Fleisch vermengen. Aus den Brotscheiben 8 runde Taler ausstechen und das Steak Tatar darauf anrichten. Mit den Würfeln von Paprika und roter Zwiebel garnieren.

Ist das Steak Tatar als Portionsmahlzeit gedacht, kann man das Eigelb als Garnierung darauf legen und die würzenden Zutaten um das Fleisch herum anrichten.

Mein Tipp: Diese edelste al-Hackfleischsorten sollte nur aus Rindfleisch von bester Qualität hergestellt werden. Ich empfehle Ihnen Rinderfilet vom Deutsch-Angus Rind aus eigener Aufzucht, erhältlich im Hofladen bei BauerGiese in Exten.

#### Ich wünsche Ihnen viel Freude beim Nachkochen.



#### **Erkennen &** Gewinnen Welches Lokal suchen wir?

Hier ein paar Tipps:

Der Sessel steht im Eingangsbereich eines wunderschönen Gebäudes im Weserrenaissance-Stil, das in den Jahren 1598 bis 1604 erbaut wurde. Bis 1900 gingen hier die "hohen

Herren" unserer Stadt bei ihrer täglichen Arbeit ein und aus. Heutzutage befindet sich hinter den historischen Mauern das gesuchte Lokal. Weit über Rinteln Grenzen hinaus ist es für seine exzellente Küche, frisch gezapftes Hartinger und die professionelle Ausrichtung von Feierlichkeiten für bis zu 200 Personen bekannt. Auf den 70 Plätzen genießen die Gäste ein reichhaltiges Frühstück oder wählen aus der abwechslungsreichen Mittags- und Abendkarte mit frisch zubereiteten Gerichten der kreativen Küche. Der stilvoll eingerichtete Gastronomiebetrieb ist täglich von 9.00 bis 24.00 Uhr geöffnet. Ein besonderer Anziehungspunkt sind die 74 Außenplätze in der "guten Stube" von Rinteln. Hier kann man hervorragend die Seele baumeln lassen.

Haben Sie das Lokal erkannt? Dann schreiben Sie einfach den Namen und den Ort auf eine Postkarte und schicken diese an:

#### Bergmann Medien, Stichwort: Gastro-Quiz Kirschenweg 12, 31737 Rinteln

Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir einen Verzehrgutschein über 50 Euro vom gesuchten Lokal.

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Einsendeschluss: 20. Mai 2010 - Datum des Poststempels)

#### **GASTRO-QUIZ** Gewinner **April 2010**

Tatjana Albrecht aus dem Auetal hat das gesuchte Lokal gefunden und einen Verzehrgutschein über 50 Euro gewonnen. Wir gratulieren sehr herzlich und wünschen angenehme Stunden im:



Waldgasthaus Homberg





So. 10.00-17.00 Uhr, Di. Ruhetag Kirchplatz 3 · 31737 Rinteln

Tischreservierungen unter 05751 / 7051011



#### Buch-Tipps

von den Mitarbeitern der Buchhandlung Sedlmair

#### Elisabeth Edmondson Die Gärten von Landrake Hall

Wunderlich Verlag 16,95 €



Ein altes Gemäuer . Eine angesehene Familie. Ein dunkles Geheimnis. Landrake Hall: ein prunkvoller alter Landsitz. Blühende Gärten, verschwiegene Wälder- Heim einer

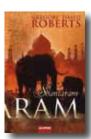
stolzen alten Familie. Die junge Modistin Cleo könnte froh sein, dass ihre Mutter durch Heirat nun Herrin über all diese Pracht geworden ist. Doch irgendetwas stimmt nicht mit Landrake Hall und seinen Bewohnern.

Cleo macht sich Sorgen um ihre Mutter, denn sie wird bedroht. Wer steckt dahinter? Welches düstere Geheimnis lastet auf Landrake Hall. Doch jeder der Cleo beistehen könnte, ist tot.

Oder es sind ihre Stiefschwestern, die sich merkwürdig und feindselig verhalten. Ein Roman, mit großen Gefühlen und raffinierten Wendungen. Perfekt, hintergründig und sehr spannend erzählt.

# Gregory D. Roberts Shantaram Goldmann Verlag 9,95 €

Es ist ein autobiografischer Roman, in dem Roberts sein mehr als abenteuerliches Leben beschreibt. Roberts, geboren 1952 in



Melbourne, wurde nach seiner Scheidung heroinabhängig und finanzierte seine Sucht durch Banküberfälle. Nach seiner Verhaftung wurde er zu einer Zuchthausstrafe von 19 Jahren verurteilt, Roberts gelingt es aus einer Hochsicherheitsstrafanstalt zu fliehen, und mit einem falschen neuseeländischen Pass landet er in Bombay (wie es 1980 noch offiziell hieß).

Er lebt in Slums und eröffnet mit seinen bescheidenen medizinischen Kenntnissen eine Klinik für die Ärmsten der Armen. Eine ebenso tollkühne wie bewegende Reise ohne Rückfahrkarte.

Bewegend und fesselnd, ein unglaubliches Buch, man taucht ein in eine Welt voller Armut und Bescheidenheit und ist unglaublich beeindruckt, wie Roberts die Inder und ihr Land beschreibt.

#### Lena

# My Cassette Player

Der Rattenschwanz ist ab: Für ihr erstes Album hat sich Lena Meyer-Landrut ihres Nachnamens entledigt. Am 6. Mai wird das Album von "Lena" mit dem Titel MY CASSETTE PLAYER bei TV Total vorgestellt. Ab 7. Mai ist es dann in den Läden erhältlich.



Produziert wurde das Album von Stefan Raab, der auch die Castingshow "Unser Star für Oslo" präsentierte, die Lena gewann. Es ist unglaublich, was Lena seit dem Finalsieg in der Show für einen Start hingelegt hat:

Kurz nach ihrem 19. Geburtstag, wird sie am 29. Mai 2010 mit dem Song "Satellite" auf der ganz großen Bühne in Oslo stehen und die deutschen Farben vertreten.

Unmittelbar nach dem Finale von "Unser Star für Oslo" ist ihre Single "Satellite", vom Songwriter-Duo John Gordon und Julie Frost bereits auf dem ersten Platz aller wichtigen Downloadportale. Ein neuer Downloadrekord, noch nie hat sich ein Titel in Deutschland in so kurzer Zeit so gut verkauft. Die Single katapultiert sich zudem von Null auf Platz Eins an die Spitze der Singlecharts.

Lena Meyer-Landrut begeistert mit ihrer unverfälschten, natürlichen Ausstrahlung. Ihre musikalische Mischung ist eigen und ungewöhnlich, darum aber auch unverkennbar – eben Stücke mit Ecken und Kanten.

Sie verdreht die Augen und macht eine ihrer typischen Gesten, die ironisch-charmant "jetzt nur nicht abheben" vermittelt. "Ich versuche mich davon nicht übermäßig beeindrucken zu lassen",

sagt die angehende Abiturientin mit einem Lächeln.

"Klar ist das alles ziemlich krass im Moment. Doch ich stehe noch ganz am Anfang. Es ist ein Schnappschuss, mehr nicht. Ein schönes Bild für den Moment! Ich bin gespannt, welche Momente die Zukunft mir noch bringen wird."

Lena steht vermutlich vor einer rasanten Zukunft, in der das Finale von Oslo nur eine weitere Station sein wird, ob ihr nun der ganz große Erfolg gelingt oder nicht. Ihre ganz spezielle Art von Musik findet breiten Anklang, und das nicht nur bei der jüngeren Generation

#### Scott Westerfeld **Ugly-Verlier nicht dein Gesicht** Carlsen Verlag 12,80 €

Tally kann ihren 16. Geburtstag kaum erwarten - denn mit 16 wird sie endlich hübsch! Sie bekommt dann die übliche Schönheitsoperation, die physische Unterschiede und Makel ausgleicht und somit allen die gleiche Chance gibt. Statt einer langweiligen "Ugly" wird

Tally eine glückliche "Pretty" sein und im schönsten Teil der Stadt leben. Doch vor ihrer Umwandlung beginnt sie zu zweifeln. Will sie wirklich das schöne, bequeme und vorbestimmte Leben einer Pretty führen? Tally muss sich entscheiden: Schönheit um jeden Preis? Ein Leben lang schön? Dieses Buch ist absolut super.

Eine Empfehlung für alle jungen Mädchen, die mit sich und ihrem Aussehen unzufrieden sind.





#### Ihr Partner für Drucksachen

Visitenkarten

Prospekte

Festschriften

SD-Sätze

Endlosformulare

Geschäftsdrucksachen

Kataloge

Plakate



Dirk Strottmann Rintelner Straße 134 32457 Porta Westfalica Telefon (0571) 9729628 Telefax (0571) 9729629

email: MEIER\_DRUCK@GMX.DE



#### Gesetz der Rache

FSK: ab 16 Jahren Genre: Thriller, Drama Laufzeit: 104 Minuten USA 2009 Regie: F. Gary Gray

Clyde Shelton (Gerard Butler) ist ein guter Familienmensch, dessen Leben schlagartig aus den Fugen gerät, als seine Frau und seine Tochter bei einem Einbruch brutal ermordet werden und er selbst nur um ein Haar überlebt. Als die Mörder gefasst werden, übernimmt der ehrgeizige Staatsanwalt Nick Rice (Jamie Foxx) aus Philadelphia den Fall. Gegen seine eigene Überzeugung zwingt ihn sein Vorgesetzter dazu, einem der Täter ein mildes Urteil anzubieten, wenn dieser gegen seinen Komplizen aussagt.

Zehn Jahre später wird der Mann, der damals seiner Strafe entkommen ist, tot aufgefunden. Clyde Shelton bekennt sich des Mordes schuldig und beginnt ein erpresserisches Spiel mit Rice: Entweder dieser setzt seine Position für eine Änderung des Rechtssystems ein oder Schlüsselfiguren der damaligen Gerichtsverhandlung werden sterben. Um seiner Drohung Nachdruck zu verleihen. lässt Shelton von seiner Gefängniszelle aus eine Reihe spektakulärer Hinrichtungen ausführen.

Der Einzige, der das Töten stoppen könnte, ist Rice. Als schließlich dessen eigene Familie in Sheltons Fadenkreuz gerät, beginnt für den Staatsanwalt ein verzweifelter Wettlauf gegen die Zeit, bei dem sein Gegner immer einen Schritt voraus zu sein scheint.

#### Sherlock Holmes

FSK: ab 12 Jahren Genre: Action, Krimi Laufzeit: 128 Minuten USA 2009 Regie: Guy Ritchie

Seinen Ruf erwarb sich Sherlock Holmes dadurch, dass er selbst die kniffligsten Kriminalfälle löst. Mit seinem unerschütterlichen Partner Dr. John Watson kommt der berühmte "beratende Detektiv" flüchtigen Verbrechern auf die Spur, indem er sich auf seine unschlagbare Beobachtungsgabe ebenso verlässt, wie auf seine erstaunlichen Schlussfolgerungen und die Kraft seiner Fäuste. Derzeit braut sich über London allerdings ein Sturm zusammen, der selbst Holmes gefährlich werden könnte ...

Nach einer Serie brutaler Ritualmorde gelingt es Holmes und Watson im letzten Moment, ein weiteres Opfer zu retten und den Mörder zu stellen: Es ist Lord Blackwood, der keinerlei Reue zeigt. Obwohl Blackwoods Hinrichtungstermin immer näher rückt, terrorisiert er seine Mitgefangenen und Wärter damit, dass er offenbar mit übernatürlichen Mächten im Bunde steht. Blackwood warnt Holmes und behauptet, dass der Tod ihm nichts anhaben kann, ja, dass der Tod am Galgen sogar zu seinem Plan gehört...

#### **DVD-Verleih-Hitliste April:**

- 1. Twilight: New Moon
- 2. 2012
- 3. Die Päpstin
- 4. Die nackte Wahrheit
- 5. Avatar -
  - Aufbruch nach Pandora
- 6. All inclusive
- 7. Der blutige Pfad Gottes 2
- 8. Paranormal Activity
- 9. Männerherzen
- 10. District 9

Quelle: Videotaxi Media Store

Rinteln, Peter Hofmann

#### VIDEOTAXI Media Store

Öffnungszeiten: Mo.-Do.: 10 - 21 Uhr

Fr.-Sa.: 10 - 22 Uhr Sonn- & Feiertag: 14-19 Uhr

Stoevesandtstr. 7 31737 Rinteln Telefon 0 57 51 - 7 53 41

WWW.VIDEOTAXIDE



#### Robin Hood

Die Heldentaten Robin Hoods sind oft erzählt und schon unzählige Male verfilmt.. Sie gelten als strahlendes Beispiel für Abenteuerlust und den Kampf um Gerechtigkeit, Und immer sagen Robin und seine Männer den korrupten Machenschaften in Nottingham den Kampf an, um die Intrigen des bösen Sheriffs gegen die englische Krone zu verhindern. Und ob man ihn nun als Dieb oder Helden sieht, Robin Hood steht als Symbol für die Freiheit eines ganzen Volkes.





Nach dem Tode König Richards lässt der begnadete Bogenschütze Robin (Russell Crowe) den Krieg gegen die Franzosen hinter sich und kehrt zurück nach England, in ein durch Korruption und einen brutalen Sheriff gebeuteltes Nottingham. Schnell verliebt er sich in die willensstarke Witwe Lady Marion (Cate Blanchett), die anfangs allerdings überaus skeptisch ist, was ihn und seine Beweggründe angeht. Nicht zuletzt um ihre Hand zu gewinnen, versammelt er eine Truppe Gleichgesinnter und gemeinsam mit seinen Männern macht er dem Sheriff einen Strich durch seine gierige Rechnung und macht jagt auf die Reichen, wobei er die Beute an die Armen verteilt. Doch seine von Jahrzehnten des Krieges geschwächte Heimat hält noch eine weitaus größere Aufgabe für Robin parat. So machen sich ausgerechnet dieser unwahrscheinlichste aller Helden und seine Verbündeten auf, einen blutigen Bürgerkrieg zu verhindern und England wieder zu neuem Ruhm und Glanz zu verhelfen.

#### Starttermin für Deutschland: 13.05.2010





Verkauf Montage • Wartung Nebenarbeiten Industrietor-Service Schnelllauftore

N&S

Industrie-Haustechnik

Oldendorfer Str. 1

**☎** (0 57 51) 7 68 36

Fax (0 57 51) 96 87 97



Fensterbau · Haustürenbau Sonderelemente

Uchtdorfer Str. 13 • 31737 Rinteln **Tel. 05751 - 29 08** 

www.sievert-fensterbau.de info@sievert-fensterbau.de



#### Glaserei-Meisterbetrieb

Ganzglastüren und -duschen Isolierglas · Sicherheitsglas Fenster · Türen Reparaturverglasungen aller Art

#### 24-Std.-Notdienst **05751-7179**

31737 Rinteln · OT Westendorf Lustgartenstr. 4-5

#### **☎ (05751) 71 79**

Fax (05751) 7 69 12 Mobil (0170) 81 45 114 www.Glas-Schatzl.de

# Individuelle Gartengestaltung Garten ist mehr als eine private Oase für mit Holz

Der Garten ist mehr als eine private Oase für Ruhe und Erholung. Er ist zugleich Ausdruck von Persönlichkeit und Individualität. Gestaltungselemente aus Holz fügen sich harmonisch in die natürliche Umgebung ein und lassen viel Spielraum für kreative Ideen.

#### Terrassendielen aus Holz

Das mediterrane Flair lässt Urlaubsstimmuna aufkommen. Doch nicht nur das. Terrassendielen oder Terrassenplatten aus Holz sind auch von praktischem Nutzen. Durch den Anbau einer Terrasse entsteht mehr Wohnfläche zum Wohlfühlen. Der Lebensraum im Freien wird zum zweiten Wohnzimmer. Seine natürlichen Eigenschaften machen Holz zu einem idealen Werkstoff. Im Sommer heizt es nicht so stark auf wie Stein oder Keramikfliesen. Im Herbst hingegen ist es angenehm fußwarm. Ein weiterer Pluspunkt ist die natürliche Optik. Die unterschiedlichen Strukturen und Farben lassen sich ideal auf den individuellen Einrichtungsstil abstimmen. Da die meisten Terrassen ungeschützt der Witterung ausgesetzt sind, sollte man für den Bau eines Holzbodenbelages sorgsam auf die Auswahl der geeigneten Holzarten von Belag und Unterkonstruktion achten. Robuste Hölzer wie Lärche, Robinie, Douglasie und Bangkirai sind zur Außengestaltung besonders geeignet.

#### Holz am Wassergarten

Die Umgebung eines Wassergartens lässt sich mit Holz hervorragend gestalten. Es wirkt wie ein natürlicher Bestandteil und fügt sich nahtlos in die Ge-

samtgestaltung ein. Stege und Brücken verleihen der Teichanlage Leichtigkeit und Lebendigkeit, machen die Wasserflächen bequem zugänglich und lassen idyllische Plätze zum entspannten Verweilen entstehen.

#### **Romantische Pavillons**

Pavillons bringen romantisches Flair in jeden Garten! Charakteristisch ist die runde bzw. gleichmäßig vieleckige Bauweise, die seit der Antike bekannt und beliebt ist. Pavillons sind der stimmungsvolle Platz zum Beisammensein und Feiern an warmen Sommerabenden mit Freunden, für gemütliche Kaffeestunden mit der Familie, aber auch verborgener Ort der Stille zum Ausruhen und Träumen.



Der Garten ist ein Ort, in dem Privatsphäre gefragt ist. Schließlich





Holz- und Elementebau

Goldbeck • Meierberger Straße 3 • 31737 Rinteln

Telefon 05262/99095 • Fax 05262/57280 • Mobil 0171/5267988 • eMail: hoefer-budde@t-online.de



möchte nicht jeder beim Sonnenbad im Garten beobachtet werden. Sichtschutzzäune sind in vielen Variationen erhältlich und mit Ziergittern und Pergolen kombinierbar. Schon so mancher, der eigentlich "nur" einen Wind- und Sichtschutz suchte, hat in seinem Sichtschutzzaun ein Gestaltungselement für den Garten mit ganz eigenen Akzenten entdeckt.

#### So schützen Sie Ihr Holz:

- Pfosten von Zäunen, Pergolen, Sichtblenden, Carports etc. durch Aufständern vom feuchten Erdreich trennen. Dafür gibt es eine bunte Palette von Pfostenankern beim Holzfachhändler, die entweder auf Betonfundamente aufgeschraubt werden oder mit in das Fundament einbetoniert werden.
- Schneller Regenabfluss durch abgeschrägte Kanten z.B. bei Pfosten und Zaunriegeln. Pfosten können außerdem mit dekorativen Schutzkappen versehen werden, damit die Feuchte nicht über die Stirnfläche ins Holz eindringt.
- Bei Rahmenhölzern, z.B. bei Toren, darauf achten, dass am unteren Rahmenholz eine Feder und am oberen eine Nut ist, damit das Wasser ablaufen kann. Ggf. Löcher in Rahmen, z.B. bei Sichtschutzelementen, bohren, damit Stauwasser abfließen kann.



#### Pergolen schaffen Schatten- und Ruhepunkte

Pergolen werden in den unterschiedlichsten Formen und Arten errichtet. Fest am Haus angebracht oder freistehend. Sie können aber auch ein Laubengang als Verbindung zwischen zwei Gebäuden sein. Pergolen sind in südeuropäischen Ländern fast an jedem Haus und in jedem Garten anzutreffen, da dort jeder ein schattiges Plätzchen zu schätzen weiß. Auch in unseren heimischen Gärten eignen sie sich besonders gut als Hingucker, als liebevoll gestalteter Übergang vom Haus zum Garten oder als Gestaltungsmittel für einen zusätzlichen Raum im Garten.



#### -weishaupt-



# Sonnenenergie nutzen!

Weishaupt Solartechnik für Trinkwassererwärmung und Heizungsunterstützung

- Für Aufdach-, Indach-, und Flachdachmontage
- Komplette Systemtechnik für Effizienz und Komfort
- Patentierte Entwässerungsebene für trockene, beschlagfreie Kollektoren

Jetzt Förderprogramme nutzen und doppelt sparen!

#### V. Hartmann

MEISTERBETRIEB HEIZUNG · SANITÄR · SOLAR

Rembrandtweg 25 · 31737 Rinteln **0 57 51 / 7 54 28**Hartmann-Viktor-2006@web.de



#### Holzarbeiten aller Art aus Meisterhand

- Innenausbau
- Möbelbau
- Sonderanfertigungen
- Treppenbau
- Fenster- und Haustürenbau
- Altbausanierung

Witt & Gertz GbR Hermannstraße 20 31737 Rinteln

Tel.: (0 57 51) 8 90 79 14 Fax: (0 57 51) 8 90 79 15 wittundgertz@teleos-web.de

## . Fechne

#### Pflanzenhof:

- Große Stauden- und Gehölzauswahl
- Kompetente Beratung bei Ihnen oder bei uns
- Spezialität: Rosen in großer Auswahl

- Dienstleistungen im Gartenbau:

  ✓ Rasen- und Grundstückspflege
- ✓ Neugestaltung/Umgestaltung
- Anpflanzungen Gehölzschnitt ✓ Rasensaat - Fertigrasen

31737 Rinteln OT Krankenhagen Extertalstraße 14 Telefon 05751 / 967880

Geschäftszeiten: Mo-Fr 9.00-18.00 Sa 9.00-13.00 Uhr oder nach Mail: rosenshop@aol.com Vereinbarung

www.rosenbaumschule.de

Slumenhaus Zande

KEIsbergen - Im Gelst'S

Am 9. Mai ist Muttertag!

8.00-12.00 Uhr geöhhnet

Vielfältige Auswahl an

Beet- und Balkonpflanzen

Dierks Gartenservice



#### Jede Blühpflanze hat ihren Lieblingsplatz

Die Zeit der gefährlichen Nachtfröste ist vorbei! Nun können Balkonkästen, Kübel und allerlei originelle Gefäße nach Herzenslust bepflanzt werden. Damit die bunten Gewächse den ganzen Sommer über ihre volle Blütenpracht zeigen können, ist die richtige Pflanzenauswahl für den jeweiligen Standort entscheidend.

Nicht jedes Gewächs liebt die direkte Sonne. Manche Pflanzen gedeihen sogar nur im Schatten optimal. Wir haben für Sie eine Auswahl der schönsten Blühpflanzen für die verschiedenen Standorte zusammen gestellt:

Sonnenliebhaber

Auf Terrassen und Balkonen mit voller Sonneneinstrahlung läuft besonders die Geranie zu Hochform auf. Sie ist die Königin unter den Balkonblumen und begeistert mit unzähligen Blüten in den unterschiedlichsten Farben. Neben den Standardfarben gibt es eine riesige Auswahl an zweifarbigen Einzelblüten in attraktiven Farbkombinationen.

Das Farbspektrum der **Petunie**, auch Trichterblume genannt, ist enorm. Es reicht von weiß über gelb, rot, rosa, blau bis violett.

Auch zweifarbige, gestreifte oder geäderte Blüten sind erhältlich. Wer das Besondere sucht, ist bei Minihängepetunien genau richtig. Neue Sorten in bisher unbekannten Farben von buttergelb über orange, terrakotta und apricot bis tiefrot. leuchtend pink oder schwarzviolett werden Sie begeistern. Es gibt kaum eine Farbbesonderheit, die es nicht gibt. Meist sind die attraktiven Blüten gezeichnet, geädert oder verlaufen von innen nach außen in andere Far-

Die Strauchmargerite ist eine der beliebtesten Sommerblumen und ein unermüdlicher Dauerblüher, der bis zum ersten Frost ständig neue Blüten bildet. Die bekannte Strauchmargerite bildet die typischen, strahlenartigen weißen Margeritenblüten mit gelber Mitte. Es gibt sie aber auch mit strahlend gelben, roten und rosafarbenen Blüten.

Das Eisenkraut (Verbene) erzielt durch sein fein fiedriges Laub und die leuchtenden Blütendolden an den Triebenden eine sehr schöne Fernwirkung. Die hohe Wetterfestigkeit, besonders gegenüber Regen, zeichnet die Verbenen aus. Es gibt sie sowohl stehend als auch hängend. Besonders attraktiv wirken die hängenden Formen als Begleitpflanze zwischen anderen Hängeblumen. Sie eignen sich auch hervorragend zur Bepflanzung von Balkonkästen, Trögen, Kübeln und Ampeln.

Das Husarenknöpfchen ist vielen Gartenliebhabern auch als "Mini-Sonnenblume" bekannt. Die kleinen, leuchtend gelben Blütenknöpfe sitzen zahlreich über den dicht wachsenden Trieben. Die kleine schwarze Blütenmitte bildet einen wunderschönen Kontrast zu dem strahlenden Gelb der Blüten und dem dunkelgrünen Laub. Dieser pflegeleichte, unermüdliche Dauerblüher bildet dichte Blütenkissen und erreicht nur



- Große Auswahl
- Beste Qualität
- · Fachliche Beratung
- · Gartengestaltung
- Grundstückspflege

31737 Rinteln-Exten Hohenroder Str. 10 Tel. (05751) 33 73 · Fax 96 40 88







#### - Sommerliche Blütenpracht auf Terrasse & Balkon

eine Höhe von 20 cm. Er eignet sich hervorragend als Blühpflanze für Balkonkästen, Kübel und Blumenbeete.

Lobelien (Männertreu) sind ein idealer Pflanzpartner für gemischte Arrangements und eignet sich besonders gut zur Unterpflanzung von Stämmchen. Durch die gute Verzweigung der Pflanzen bildet das Männertreu kompakte Blütenkissen. Die unzähligen Blüten sitzen dicht an dicht über dem Laub und erscheinen den ganzen Sommer über. Mittlerweile aibt es zahlreiche Sorten mit unterschiedlichen Blütenfarben wie weiß, rosa, blau und violett. Die außergewöhnliche Toleranz gegenüber Hitze macht die Lobelie zu einer sehr dankbaren und pflegeleichten Pflanze.

Die weiße Schneeflockenblume ist ein besonders dankbarer und unermüdlicher Dauerblüher. Die Pflanze hat einen sehr kompakten und flächigen, mit der Zeit auch überhängenden Wuchs. Die Schneeflockenblume eignet sich hervorragend als hängende Begleitpflanze für Kästen, Kübel und Tröge. Sie verträgt sonnige bis halbschattige Standorte und ist sehr hitzetolerant.

#### Halbschatten-Fans

An Plätzen, die höchstens zur Hälfte des Tages in der Sonne liegen, fühlen sich Knollenbegonien wohl. Der große Blütenreichtum und die schöne Kontrastwirkung der verschiedenen, leuchtenden Blütenblätter zu dem tief dunkelgrünen Laub zeichnen sie aus.

Das "Fleißige Lieschen" (Impatiens) macht seinem Na-

men alle Ehre und entfesselt im Halbschatten immer wieder einen wahren Blütensturm. Es erreicht eine Wuchshöhe von bis zu 30 cm und bildet von Mai bis Oktober unermüdlich neue Blüten. Die gefüllten Sorten erinnern an Miniröschen. Aber auch auf die Sonnenanbeter Petunien, Verbenen und Tagetes ("Studentenblumen") muss in den bunten Blumenarrangements im Halbschatten nicht verzichtet werden.

#### **Schattenfreunde**

Wenn Kübel und Kästen in schattigen Lagen bepflanzt werden sollen, ist die Auswahl nicht ganz so groß. Wenn Sie ein besonderes Highlight für Ihren Balkonkasten im Schatten suchen, sind Fuchsien besonders zu empfehlen. Sie bestechen neben ihrer langen Lebensdauer mit einer kräftigen und ausdauernden Blüte. Die Blütentrauben erscheinen von Mai bis Oktober in aufregenden Farbkombinationen mit weiß, rosa, rot, blau und violett. "Fleißige Lieschen" und die meisten Begonien blühen ebenfalls auch ohne die wärmende Sonne den ganzen Sommer über.

#### Tausendsassa

Der Weihrauch, auch Mottenkönig genannt, ist eine der bekanntesten Blattschmuckpflanzen. Seine Triebe werden bis zu 100 cm lang und verströmen einen intensiven, aber angenehmen Geruch, der Mücken und Motten abschreckt. Mit Blühpflanzen kombiniert, rundet der Weihrauch das Erscheinungsbild ihrer Blumenarrangements dekorativ ab. Er verträgt sowohl einen sonnigen als auch schattigen Standort. Bepflanzungen • Rasenarbeiten
Verbundsteinverlegung
Wegebau • Wasserbeckenbau
Pergola- und Zaunbau
Bagger- und LKW-Arbeiten
Lieferung aller Baustoffe

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Am Lerchenbrink 1b • 31737 Rinteln
Telefon: 05751 - 964 330
Telefax: 05751 - 964 331
WWW.puengel-gartenbau.de



# 20-jähriges Jubiläumsturnier mit knapp 100 Mannschaften

Vom 13. bis 16. Mai richtet die Jugendabteilung des VfR Evesen zum 20. Mal eines der wohl größten Freiluft-Fußballturniere in der Region mit einem tollen Rahmenprogramm aus



An vier Tagen verwandeln sich die Rasenplätze am Sportzentrum in Evesen zum Mekka des Schaumburger Nachwuchsfußballs. Von G-Junioren bis hinauf zu den A-Junioren starten knapp 100 Teams in die jeweiligen Wettbewerbe. Passend zum Jubiläum kehrt nach einigen Jahren Pause auch der Mädchenfußball wieder nach Evesen zurück. Natürlich kommt ein Großteil der Teams aus den heimischen Fußballkreisen Schaumburg und Minden, doch kann der VfR auch Gäste aus den benachbarten Fußballkreisen Hannover, Hameln-Pyrmont, Herford und Lemgo begrüßen. Damit wird auch der große Anteil der Veranstalter belohnt. "Das Engagement unseres Sponsors, dem Schuhhaus Niemann in Cammer sowie den zahlreichen Helfern aus Verein und Elternschaft, ermöglicht es uns, attraktive Turniere in einem netten Umfeld professionell zu organisieren", so Turnierorganisator Sven Kögler. Die für die Sieger und Platzierten bereitgehaltenen Pokale und Sachpreise werden, wie in jedem Jahr, vom Hauptsponsor der Jugendabteilung des VfR Evesen, dem Schuhhaus Niemann in Cammer gestiftet.

Doch 20 Jahre Niemann-Cup soll nicht nur Fußball bedeuten: "Passend zum Turnierjubiläum bieten wir in diesem Jahr ein attraktives Rahmenprogramm, speziell am Himmelfahrtstag, für Jung und Alt an", berichtet Sven Kögler.

#### **Der Turnierablauf:**

Am Donnerstag, 13. Mai, beginnen die Jugendfußballtage mit den jüngsten Nachwuchskickern, den G-Junioren 10.00 bis 14.15 Uhr. Ihnen folgen nachmittags die E-I- und E-II-Junioren von 14.15 bis 19.15 Uhr. Am Freitag, 14. Mai, wird in der Zeit von 16.45 bis 21.00 Uhr der Turniersieger der C-Junioren ermittelt. Der Samstag, 15. Mai, beginnt mit den Turnieren der F-I- und F-II-Junioren in der Zeit von 10.00 bis 14.30 Uhr, bevor es mit dem Vergleich der D-Junioren in der Zeit von 15.00 bis 19.00 Uhr weiter geht. Am Sonntag, 16. Mai steht in der Zeit von 11.00 bis 14.45 Uhr das Turnier der D-Juniorinnen auf dem Programm, ehe das Mammutprogramm mit einem B-Junioren-Spiel um 15.00 Uhr sowie einem A-Junioren-Spiel um 16.15 Uhr abgeschlossen wird.

#### "Niemann-Cup" in Evesen: Rintelner Volksbank-Lauf feiert 10-jähriges Jubiläum

Am 6. Juni startet der beliebte Volkslauf durch die schöne Rintelner Altstadt zu seiner 10. Auflage.

Pünktlich zum Jubiläum werden die 5- und 10 km-Strecken durch einen Beauftragten des Deutschen Leichtathletik-Verbandes vermessen, sodass die gelaufenen Zeiten auch Eingang in die Bestenlisten finden. Außerdem veranstaltet der Kreis-Leichtathletik-Verband Schaumburg im Rahmen des Volksbanklaufs seine Meisterschaften 2010 im 5 km- und 10 km-Stra-Benlauf. Also weitere Anreize, am 6. Juni dabei zu sein! Gestartet wird auf der Nordseite des Nikolai-Kirchplatzes, das Ziel befindet sich



auf dem Marktplatz. Die Angebotspalette der Wettbewerbe: Bambini-Lauf, Schülerinnen und Schüler, 5-km-Walking, 5- und 10-km-Lauf. Als erstes starten die Bambini um 10.00 Uhr; der Startschuss für die 10 km als letzte Disziplin fällt um 10.55 Uhr. Mit Ausnahme des Bambini-Laufs erfolgt für alle Wettbewerbe wieder die elektronische Zeitmessung per SmartChip bzw. Champion-

Kontakt und Infos: Anmeldungen bis 1. Juni bei der VTR-Geschäftsstelle, Burgfeldsweide 2, 31737 Rinteln, Telefon: 05751/42800. Das Meldeformular ist Teil der Ausschreibungsbroschüre, die bei den Geschäftsstellen der Volksbank, der Tourist-Information und der VTR-Geschäftsstelle erhältlich ist. Die Online-Anmeldung ist unter www.rintelner-volksbanklauf.de ebenfalls bis zum 1. Juni möglich, Nachmeldungen im Wettkampfbüro im Foyer des Ratskellersaals auf dem Marktplatz gegen eine Gebühr von 2 Euro am 5. Juni von 17 bis 19 Uhr und am Wettkampftag bis 60 Minuten vor dem jeweiligen Start.

#### SC Deckbergen-Schaumburg veranstaltet 6. Šchaumburg-Lauf

Bereits zum 6. Mal findet am Sonnabend, 20. Juni der Schaumburg-Lauf statt.

Meldeschluss für diese reizvolle und zugleich anspruchsvolle Laufveranstaltung rund um Deckbergen und Schaumburg ist der 16. Juni. Die Einladung und Ausschreibung ist im Internet unter www.schaumburglauf.de erhältlich. Informationen zum Lauf erteilt Jürgen Henze, Telefon (05152) 526367.







Der neue Opel Meriva – familienfreundlich & ein bisschen vornehm

Flexibilität und Sparsamkeit sind die Merkmale des neuen Opel Meriva. Außergewöhnlich sind die gegenläufig angeschlagenen hinteren Türen: In den Fond des neuen Opel Meriva einzusteigen ist nun ähnlich vornehm wie der Einstieg in einen Rolls-Royce.

Opel hat das ausgefallene Konzept der gegenläufig angeschlagenen hinteren Türen in die Tat umaesetzt und die zweite Generation des Minivans mit sogenannten "Flex Doors" versehen. Soll heißen: Die hinteren Türen sind an der C-Säule angeschlagen und sollen den Passagieren einen bequemeren Zugang zum Fond ermöglichen. Auf eine B-Säule kann der Meriva konstruktionsbedingt allerdings nicht verzichten - das hätte fatale Folgen für die Crashsicherheit. Apropos Sicherheit: Damit das neue Türkonzept nicht buchstäblich nach hinten losgeht, kommt im Opel Meriva eine elektronische Sicherung zum Einsatz, die ein Öffnen der Fondstüren während der Fahrt verhindert.

Mit "Flex Space" bezeichnet Opel das System der variabel verschiebbaren Sitze und mit "Flex Rail" gibt es im Meriva erstmals verschiebbare Module für die Mittelkonsole, deren Position sich per Bewegung auf

den Aluschienen zwischen den Vordersitzen verändern lassen. Der integrierte Fahrradständer ist ebenfalls beim Meriva zu haben. Aber auch die große Heckklappe ist selbstverständlich vorhanden, sodass der Urlaub mit der ganzen Familie ebenso wenig am Platzmangel und der Zugänglichkeit scheitert, wie der Ausflug am Wochenende oder die Fahrt zum Kindergarten mit den Nachbarskindern.

Besonders die Familien werden es zu schätzen wissen, dass die zur Markteinführung erhältlichen sechs Turbomotoren auf kompromisslose Sparsamkeit ausgelegt sind. Ganz besonders gilt das für die im Verbrauch "Ecoflex"-Version. optimierte Die Diesel- und Benzintriebsätze leisten zwischen 75 PS und 140 PS (55 KW und 103 KW) und übertragen die Kraft mittels Fünfgang- oder Sechsganggetriebe. Ein Sechsgang-Automatikgetriebe ist gegen Aufpreis erhältlich.





#### Prima Klima im Auto – nur bei regelmäßiger Wartung

Wenn Klimaanlagen von Autos nicht regelmä-Big gewartet werden, drohen gesundheitliche Folgen und kostspielige Reparaturen.

Einmal im Jahr sollte eine Klimaanlage gründlich gewartet werden. Für diese Empfehlung der Autohersteller gibt es mehrere Gründe, und nur einer davon ist der unvermeidliche Kühlmittelverlust von jährlich etwa 8,2 Prozent. Die dadurch sinkende Kühlleistung der Anlage und die zunehmende Wärme im Fahrzeuginnenraum beeinträchtigen die Konzentration des Fahrers.

#### Innenraumluftfilter versagt

Ohne regelmäßige Wartung versagt auch der Innenraumluftfilter allmählich, da er nach und nach Partikel aus der Außenluft aufnimmt. Zudem kann sich durch wechselnde Temperaturen im dunklen Inneren der Klimaanlage Kondenswasser bilden, das sich zum Nährboden für schädliche

Keime entwickelt, die dann im ganzen Fahrzeug ver-

teilt werden.



#### **Teure Reparaturen drohen**

Eine wichtige Rolle spielt aber auch der Kostenfaktor. Auf Dauer verschleißt der Trockner, der dem Kältemittel die Feuchtigkeit entzieht, um andere Teile der Klimaanlage vor Korrosion zu schützen. Besonders teuer wird es, wenn durch den Verlust des Kältemittels der Kompressor nicht mehr ordentlich geschmiert wird und heiß läuft. Die Kosten für den Austausch eines solchen Gerätes, der Schlauchleitungen und des Trockners summieren sich dann schnell.









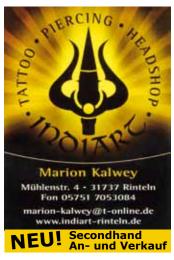
Transporter, Großraumlimousinen sowie extrem verschmutzte Fahrzeuge bedürfen einer individuellen Preisvereinbarung. Die angegebenen Preise können nach Begutachtung des Fahrzeuges je nach Aufwand und Material abweichen.

# FELDENKRAIS-PRAXIS Elke Söffker Feldenkrais-Pädagogin Optimierung von Bewegungsabläufen für Schmerzpatienten für intensive Entspannung

- für entwicklungsverzögerte Säuglinge und Kleinkinder
- für Menschen, die sich besser bewegen wollen

Telefon: 05751 / 95 84 61 Landstr: 37 · 31737 Rinteln OT Hohenrode www.sensation-bewegung.de





# Burnout-Syndrom - Was

Von Barbara Wedel, Heilpraktikerin

Burnout-Syndrom: Wieder so ein neues Wort. Viel gesagt und doch nur von wenigen wirklich verstanden – und ernst genommen.

Wörtlich übersetzt bedeutet es: Ausgebrannt-Sein. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Besonders gefährdet sind Menschen in sozialen Berufsgruppen, Führungskräfte, Lehrer und Selbstständige.

Typisch für ein Burnout ist eine körperliche und emotionale Erschöpfung. Daraus entsteht eine anhaltende körperliche und seelische Leistungs- und Antriebsschwäche sowie der Verlust der Fähigkeit, sich zu erholen. Eine Folge davon ist unter anderem ein allgemeiner sozialer Rückzug. Selbst Kontakte mit Freunden und Bekannten werden zum Kraftakt. Gesprächen mit Kunden und Kollegen wird ausgewichen. Auch familiäre Probleme können hieraus entstehen. Dieser geistige, körperliche und seelische Erschöpfungszustand kann sich über Wochen, oder auch Jahre hinziehen. Einfach ausgedrückt: Der Akku ist leer. Es fehlt die Kraft zum Leben und für das Leben. Vielleicht ist der Wille zu arbeiten noch vorhanden, aber Körper und Geist versagen ihre Dienste.

#### **Burnout - Symptome**

Die Betroffenen klagen sehr oft über Energiemangel, Kälteempfinden und bleierne Müdigkeit, Lustlosigkeit, Gereiztheit, Gefühle des Versagens, Angst, nicht mehr den Anforderungen gewachsen zu sein, mangelndes Interesse am Beruf,

und Schlafstörungen. Es folgen Konzentrationsstörungen, Verzweiflung bis hin zu Hoffnungslosigkeit, Depressionen, chronische Motivationslosigkeit und Stimmungsschwankungen. Auch körperliche Beschwerden wie Muskelverhärtungen, Spannungs-Kopfschmerz, Rückenschmerzen, Magen-, Darm-Probleme, Schwindel oder/und erhöhte Infektanfälligkeit weisen auf einen möglichen Burnout hin. Nach harter geistiger oder körperlicher Arbeit sind viele Menschen erschöpft. Das ist ein ganz normaler Zustand. Ein Urlaub oder auch bewusste Entspannungsübungen schaffen hier Abhilfe. Ist aber ein Mensch erst einmal im Zustand des Ausgebrannt-Seins angekommen, hilft auch ein Urlaub nicht. Der Betroffene kann keinen Gang zurückschalten, er versucht weiter zu "funktionieren" und glaubt, weiter machen zu müssen.

#### Mögliche Gründe für ein Burnout-Syndrom

Das Burnout-Syndrom baut sich langsam über mehrere Phasen auf. Wir haben zunächst den Eindruck, wenig Zeit für uns zu haben, immer müssen wir präsent sein. Der Betroffene lädt sich eine Aufgabe und Verpflichtung nach der anderen auf. Er/sie mutet sich mehr zu, als sie/er körperlich und geistig geben kann. Da die Kraftreserven nicht regeneriert werden, gehen

Jetzt testen!

2 kostenlose Unterrichtsstunden



sie mehr und mehr zu Ende. Es kommt zu den oben genannten Symptomen. Reizbarkeit bis hin zu Aggressionen kommen auf. Der Betroffene hat das Gefühl, an seine Umwelt, beruflich wie privat, ausgeliefert zu sein. Arbeitsabläufe können nicht mehr koordiniert werden. Gleichzeitig tauchen Selbstzweifel auf und die schon erwähnten körperlichen Beschwerden. Um seelisch und körperlich den beruflichen Anforderungen gewachsen zu sein, gehen viele Betroffene den falschen Weg: Es werden Aufputsch- bzw. Schlafmittel genommen. Sehr oft kommt es auch zu exzessivem Konsum und Alkoholmissbrauch.

#### **Burnout Auslöser**

Auslösende Faktoren sind immer höhere Anforderungen und







<mark>05751 8918741 und 0162 1580434</mark>

31737 Rinteln www.hummelflug.eu

# ist das eigentlich?



Belastungen in Form von immer mehr Arbeit am Arbeitsplatz, denen die Betroffenen nicht mehr nachkommen können – aus was für Gründen auch immer. Es kann nahezu alle sozialen Gruppen und Berufe treffen. Prädestiniert sind allerdings Menschen in den sogenannten "helfenden Berufen".

Persönliche Gründe spielen eine Rolle: Menschen, die sehr hohe Anforderungen an sich stellen (Perfektionismus). Die Betroffenen wollen alles perfekt und setzen sich (übertrieben) hohe Ziele, egal ob im Beruf, im Privaten, im Hobby oder in der Liebe. Sie wollen stets Höchstleistungen vollbringen. Sie erlauben sich nicht, Fehler zu machen.

Wenn ihr soziales Umfeld auch noch die Anerkennung verweigert, sind sie (von sich) enttäuscht, strengen sich vielleicht noch mehr an und ihr Akku läuft langsam leer.

Auch Menschen mit einem sehr geringen Selbstwertgefühl leiden. Durch ihre Leistung glauben sie immer wieder aufs Neue beweisen zu müssen, dass sie ein wertvolles Mitglied ihrer Gesellschaft sind und können keine Rücksicht auf ihren Körper nehmen. Sie kommen nicht zur Ruhe, fühlen sich ständig gedrängt weiter zu machen und sind voller Unruhe.

Auch Menschen mit einem ausgeprägten Helfersyndrom können sich geradezu verschleißen. Menschen mit einem Helfersyndrom arbeiten oft in sozialen Bereichen und im Gesundheitswesen. Ihre geradezu aufopfernde Arbeit hat ihren Grund oft in einem mangelnden Selbstwertgefühl, das sie durch ihr Helfen kompensieren wollen. Sie fühlen sich wichtig und deshalb gebraucht. Bei fast allen Betroffenen kann man beobachten, dass funktionierende Stressbewältigungsstrategien fehlen. Stress aushalten kann nur, wer über entsprechende Strategien verfügt, damit umzugehen. Langfristig ist sicherlich eine Änderung der Lebensumstände und des persönlichen Umgangs mit Stresssituationen anzustreben.

#### **Therapie**

Therapiekonzepte gibt es heute viele. Wichtig ist, dass der betroffene Mensch zur Ruhe findet, damit sein Körper sich wieder regenerieren kann. Es ist sinnvoll, sich professionelle Hilfe von medizinischer und auch psychotherapeutischer Seite zu suchen.







Öffnungszeiten: Täglich außer Montags von 14 bis 17 Uhr, für Gruppen auch vormittags nach Vereinbarung. Telefon (05751) 4 11 97

> 31737 Rinteln Weserstr. 11

PARTYSERVICE

warmes und kaltes Buffet auf Anfrage



Bohle, Planke	₩	veraltet: Häftling	italien. Stadt an der Adria	₩	Reit- lehrer, Pferde- zureiter	+	Herstel- ler, Fabri- kant	•	Körper- organ	Kassen- zettel; Gut- schein	•	Staat in Nord- west- afrika	süd- italie- nische Stadt
•			V		Flug- platz- anlage	<b>&gt;</b>	Ruin			<b>V</b>	:		<b>V</b>
Gestal- tetes, Geform- tes	·	polizei- liche Groß- aktion							Aus- gleich, Entschä- digung			eine Emp- fehlung geben	
<b>*</b>							spani- sche Anrede: Frau		•			•	
Abwasser- eitung; Deich- schleuse	<b>&gt;</b>				Rand eines Gewäs- sers					Vor- gebirge	•		
Spiel- blatt		Dunst über Groß- städten	•				Fluss durch Rom	kleinere Glaubens- gemein- schaft	•				
<b>→</b>			٠		ungefähr, an- nähernd	<b>&gt;</b>	•		•	flüssiges Fett	-		
immer, zu jeder Zeit		Ein- siedler, Klaus- ner	Kreuzes- inschrift		2			Himmels- wesen		•	Salat-, Gemüse- pflanze		Rauch- fang, Schorn- stein
<b>→</b>		•			Sport: Klassen- verlierer	Bett- wäsche- stück		<b>V</b>				Schlüs- sel- blume	•
zweit- größte schwed. Stadt	Sitz in früheren Wohn- stuben		schmel- zen (Schnee)	<b>&gt;</b>					ölhaltige Nutz- pflanze	•			
<b>•</b>						A			Flachs- faser; Gewebe- art		luft- förmiger Stoff		
Unter- kunft, Woh- nung			Tages- ab- schnitt			Besitz, Ver- mögen	Klage- lied	•					
3			•	sagenhaf- te Insel im hohen Norden	<b>&gt;</b>					alie zwei			Säuge- tier- ordnung
<b>*</b>				Abend- kleid			Feuer- kröte	norwe- gischer Dichter (Henrik)	•				
Vorsilbe: gegen (griech.)		erhöhter Platz für Redner	-						i		benach- bart, nicht weit	5	
von innen heraus, aus eigen. Kräften	<b>-</b>							unbe- stimmter Artikel			•	Ansage auf Kontra (Skat)	
<b>^</b>						Gebiss- stange des Pferdes	•			6			
Prahlerei		Apparat, Hilfs- mittel	<b>•</b>						früher; lieber	•			

#### Rätseln und

Extertalbahn auf der

Fockenkumpbrücke um 1930.

Es ist ganz einfach: Kreuzworträtsel lösen, das Lösungswort, das sich aus den Buchstaben in den roten Kreisen ergibt auf eine Postkarte schreiben und losschicken an:

Bergmann Medien Stichwort: Rätsel Kirschenweg 12 31737 Rinteln

Unter allen Einsendern verlosen wir einen

Gutschein über 50 Euro von

#### PHESUS YOUNG

(Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Einsendeschluß: 20. Mai 2010 - Datum des Poststempels).

Über den 50-Euro-Gutschein von Ephesus Young in Rinteln aus April freute sich:

Sabine Lindenberg, Ahe



Fliesen • Platten • Mosaik Verlegung • Sanierung

Zur Lammert 5 • 31737 Rinteln/Exten Tel. 05751 / 91 66 99 Mobil 0170 / 54 86 884



#### Grillen ist Männersache!

Wenn ein Mann sich dazu bereit erklärt, das Grillen zu übernehmen, wird die folgende Kette von Ereignissen in Bewegung gesetzt: Die Frau kauft das Essen. Die Frau macht den Salat, bereitet das Gemüse und den Nachtisch.

Die Frau bereitet das Fleisch fürs Grillen vor, legt es auf ein Tablett, zusammen mit allen notwendigen Utensilien und trägt es nach draußen, wo der Mann schon mit einem Bier in der Hand vor dem Grill sitzt. Und hier kommt der ganz wichtige Punkt des Ablaufs:

#### DER MANN LEGT DAS FLEISCH AUF DEN GRILL.

Danach kommen einige Routinehandlungen, welche durch die Frau ausgeführt werden. Die Frau bringt die Teller und das Besteck nach draußen. Die Frau informiert den Mann, dass das Fleisch am Anbrennen ist. Er dankt ihr für diese wichtige Information und bestellt gleich noch mal ein Bier bei ihr, während er sich um die Notlage kümmert. Und dann wieder ein ganz wichtiger Punkt!

#### DER MANN NIMMT DAS FLEISCH VOM GRILL UND GIBT ES **DER FRAU.**

Danach kommen wieder einige Routinetätigkeiten, welche die Frau ausführt. Die Frau arrangiert die Teller, den Salat, das Brot, das Besteck, die Servietten und Saucen und bringt alles zum Tisch raus. Nach dem Essen räumt die Frau den Tisch ab, wäscht das Geschirr und wieder ganz wichtig!

#### ALLE LOBEN DEN MANN FÜR SEINE KOCHKÜNSTE UND DANKEN IHM FÜR DAS TOLLE ESSEN.

Der Mann fragt die Frau, wie es ihr gefallen hat, mal nicht kochen zu müssen und wie er dann sieht, dass sie leicht eingeschnappt ist, kommt er zu dem Schluss, dass man es den Weibern sowieso nie Recht machen kann und macht sich noch ein Bier auf.



Telefon (0 57 51) 22 18





Ich kann es nicht fassen! Schon wieder ein Monat um, schon wieder ein Jahr vorbei. Je älter wir werden, umso schneller, glauben wir, vergeht die Zeit. Dieses Phänomen hat natürlich auch vor dem kleinen

Giovanni nicht haltgemacht. Kommt das nur mir so vor oder rast die Zeit wirklich immer schneller?

Ich habe mich mal ein Stück weit schlaugemacht und auch ein paar Erklärungen gefunden. Die tägliche Routine häufig gleicher Tätigkeiten ist schuld, dass besonders ältere Menschen im Gefühl leben, die Zeit verrinne immer schneller. Kinder erleben ständig Neues, das verarbeitet werden muss. Was wir schon fast automatisch tun, hinterlässt kaum noch Spuren in unserer Zeitwahrnehmung.

Und so sieht es leider Gottes aus: Aufstehen, Zähneputzen, Frühstücken, Zeitunglesen, Computer an und ab ins Internet, Einkaufen, Mittagessen, Kaffeetrinken, Fernseher an, pünktlich 2 - 3 Soaps gucken, Abendbrot essen, Tagesschau, Günther Jauch, TV-Serie und ab ins Bett. Ein Tag wie der Andere ...

Und hier auch gleich mein Lösungsvorschlag: Es hilft nur ein radikaler Schnitt! Fangen wir an und schreiben einen detaillierten Tagesablauf auf und fangen dann an zu streichen! Dadurch entstehen neue Freiräume, um z. B. unsere Lebensqualität zu steigern. Wir müssen lernen, auch mal "Nein" zu sagen, wenn uns Freunde. Bekannte oder Familie mit Verabredungen oder sozialen Verpflichtungen zupflastern. Wenn wir die Zeit dehnen wollen, müssen wir die Alltagsroutine unterbrechen, uns neuen Erfahrungen aussetzen. Lasst uns neue Ziele stecken und unser Leben ständig auf den Kopf stellen.

Also, liebe Freunde: Computer und Fernseher aus und raus ins wahre Leben!!! Ich gehe gleich mal los und nehme einen Zeichenblock mit, um im Wald einen alten Baum zu malen. Dann wandere ich weiter bis zum Klippenturm, trinke dort ein leckeres Weizenbier und treffe dabei vielleicht Dich ...?

Liebe Grüße Giovanni

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3-x-3-Kästchen alle Zahlen von 1 bis 9 nur einmal vorkommen.

Die Auflösung finden Sie auf

	9		5	4		7	3	
		8	3				5	
	5			7				9
2					8			
	8		1		7		6	
			2					5
1				9			4	
	4				1	5		
	3	9		8	5		2	







#### Hilfe und Beratung

Kinder- und Jugendtelefon gebührenfrei **0800 1 11 03 33** 

Elterntelefon

gebührenfrei **0800 1 11 05 50** 

Telefonseelsorge

Evangelisch

gebührenfrei **0800 1 11 01 11** 

Katholisch

gebührenfrei 0800 1 11 02 22

Bei den vorgenannten Nummern wird die Telefonnummer des Anrufenden nicht angezeigt!

#### Stadt Rinteln

Zentrale **05751 - 403-0** 

Tourist-Information **05751-403-980** 

Landkreis Schaumburg Zentrale **05721 - 703-0** 

#### Zitat des Monats:

"Laß Dich nicht davon abbringen, was Du unbedingt tun willst. Wenn Liebe und Inspiration vorhanden sind, kann es nicht schiefgehen."

(Ella Fitzgerald (1918-1996), amerik. Jazz-Sängerin)



Die nächste Ausgabe erscheint am 4. Juni 2010 Anzeigenschluß: 20. Mai 2010

# TDIENS

#### **Apothekennotdienst**

Freitag 07.05.

Löwen-Apotheke Rinteln

Samstag 08.05.

Apotheke am Rathaus Bückeburg

Rehrener-Apotheke Rehren

Sonntag 09.05.

Engel-Apotheke Rinteln

Montag 10.05.

Herder-Apotheke Bückeburg

Dienstag 11.05.

Bahnhofs-Apotheke Rinteln

Mittwoch 12.05.

Kur-Apotheke Bad Eilsen

Donnerstag 13.05.

Neue-Apotheke Rinteln

Freitag 14.05.

Hirsch-Apotheke Bückeburg

Samstag 15.05.

Post-Apotheke Rinteln

Sonntag 16.05.

Schloss-Apotheke Bückeburg

Montag 17.05.

b33-Apotheke Rinteln

Dienstag 18.05.

Julianen-Apotheke Bad Eilsen

Mittwoch 19.05.

Apotheke Wesermühle Rinteln

Donnerstag 20.05.

Neue-Apotheke Bückeburg

Freitag 21.05.

Elefanten-Apotheke Steinbergen

Naturheilkunde

Φ

Phytopharmazi

Homöopathie

Samstag 22.05.

Apotheke Krankenhagen

Sonntag 23.05.

Löwen-Apotheke Rinteln

Montag 24.05.

Apotheke am Rathaus Bückeburg

Rehrener-Apotheke Rehren

Dienstag 25.05.

**Engel-Apotheke Rinteln** 

Mittwoch 26.05.

Herder-Apotheke Bückeburg

Donnerstag 27.05.

Bahnhofs-Apotheke Rinteln

Freitag 28.05.

Kur-Apotheke Bad Eilsen

Samstag 29.05.

Neue-Apotheke Rinteln

Sonntag 30.05.

Hirsch-Apotheke Bückeburg

Montag 31.05.

Post-Apotheke Rinteln

Dienstag 01.06.

Schloss-Apotheke Bückeburg

Mittwoch 02.06.

b33-Apotheke Rinteln

Donnerstag 03.06.

Julianen-Apotheke Bad Eilsen

Freitag 04.06.

Apotheke Wesermühle Rinteln

**Der Notdienst wechselt** täglich morgens um 8:30 Uhr.

#### **ENGEL-APOTHEKE**









**Apothekerin** B. Wowra

Markt 15 **77** 42060











# Mittwochs ist Koswetiktag 0% Rabatt







Mo.-Fr. durchgehend geöffnet! Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 18.30 Uhr

Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

**Kostenloser Botenservice!** 

#### Wichtige Rufnummern für Notfälle

Ärztlicher Notdienst

Mo, Di, Do 19 Uhr - 7 Uhr, Mi 13 Uhr - 7 Uhr, Fr 19 Uhr - Mo 7 Uhr und an

Feiertagen bis zum Folgetag 7 Uhr:

05751 - 89 63 81 **Chirurgischer Notdienst:** 05751 - 21 5

Augenärztlicher Notdienst für Rinteln/Hameln:

05151 - 97 12 25 Zahnärztlicher Notdienst

am Wochenende und an Feiertagen von 11 - 12 Uhr: **0170 - 492 24 31** 

Kreiskrankenhaus Rinteln Virchowstr. 5 05751 - 930

Notarztwagen/Leitstelle: 112 Feuerwehr-Notruf: 112

Polizeinotruf: 110

Bei Vergiftungen gibt Auskunft das Giftinformationszentrum Göttingen

0551 - 1 92 40

#### Zentraler Sperrnotruf

für Bankkunden- und Maestrokarten, Kreditkarten, Mobilfunkkarten, Mitarbeiterausweise mit elektronischer Zugriffskontrolle, Kundenkarten mit Zahlungsfunktion, Online Banking- und E-Mail-Accounts, Remote Access Systeme und andere elektronische Berechtigungen 116 116

Quelle: Löwen-Apotheke Rinteln

Apotheker Peter Eulzer





#### rehamed® in Rinteln

#### ZENTRUM FÜR TRAININGSTHERAPIE UND MARKENPHYSIOTHERAPIE INFORMIERT:

#### WAS IST MANUELLE THERAPIE?

Christian Gräff, leitender
Therapeut im rehamed® in Rinteln, Lehrer für Manuelle Medizin und Master of Sportphysiotherapie (MSc) erklärt zur Manuellen Therapie:



Christian Gräff

Mit der Manuellen Therapie werden sowohl akute als auch chronische Beschwerden gezielt behandelt. Beispiele hierfür ind: Kopfschmerzen, Kiefergelenksstörungen, Rücken- und

"Bandscheiben"-beschwerden,



Schmerzen im Bereich der Schulter, Nacken- und Halswirbelsäulenprobleme, Ischiasbeschwerden und Knieschmerzen. Manuelle Therapie ist außerdem hilfreich bei der Nachbehandlung von Operationen, Sportverletzungen und Unfällen.

Durch sanfte Mobilisation werden die Muskelverspannungen beseitigt. Dies führt zur Lösung der schmerzhaften Gelenkblockaden.

Auch Weichteiltechniken kommen zum Einsatz, bei denen die Fingerkuppen streichend und knetend eine Regulierung der Muskelspannung erreichen.



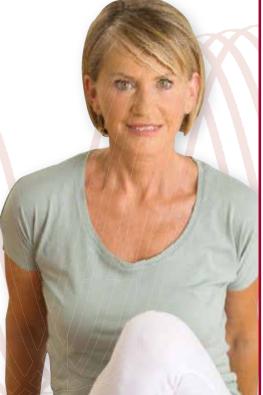
Gelenkblockierungen können zu einer Überspannung von Muskeln und Sehnen führen, die das Gelenk normalerweise voll beweglich halten. Durch diese Verspannungen entstehen Kopf- und Nackenschmerzen, Rückenschmerzen und Durchblutungsstörungen.

Die Manuelle Therapie ist die erfolgreichste Methode zur Behandlung von Störungen in der Gelenkfunktion.



Physiotherapeuten und Ärzte, die die Manuelle Therapie (MT) durchführen dürfen, haben zusätzlich zu ihrer Fach- oder Hochschulausbildung eine mindestens 2jährige Weiterbildung zur Erlangung des Zertifikats "Manuelle Therapie" durchlaufen.

Die Manuelle Therapie ist für Kassenversicherte und Privatpatienten verordnungsfähig.



Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.rehamed.cc oder unter Tel. 0 57 51 - 92 44 60.

Therapie und
Medizinisches Training
gibt es im rehamed®
auch ohne Rezept!

Vacu Walk + Power Plate

**Abnehmen** & Umfang reduzieren...







e Lösung für Ihre Problemzonen

Straffen & Festigen des Bindegewebes...

Jetzt ist

**Power Plate Zeit!** 

Unterdruckanwendung:

Gegen Reiterhosen

Gegen Orangenhaut

K Hohe Umfangreduzierung

Einfache Anwendung

Vorgestellt bei: SAT1 + Akte 07 ..."Jetzt live bei uns"

> 1-2 Kleidergrößen weniger sind bei uns **Durchschnittswerte**

Ihre Beautykur für den Sommer!

**Attraktive** Figurprogramme!

Vereinbaren Sie eine kostenlose Probeanwendung!

Das 10-Minuten **Programm ersetzt** langes und schweißtreibendes Training und liefert schnelle und beste Resultate.

Gesundheits-Zentrum



Prävention · Reha · Fitness · Wellness

Heisterbreite 6 • Rinteln • Tel.: 0 57 51 - 34 14 Mo. - Fr.: 09.00 - 22.00 Uhr • Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr • So.: 10.00 - 13.00 Uhr Das fit & aktiv - Team freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie gern!